

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2022/39

(2022. gada 12. janvāris),

ar ko nosaka noteikumus par formātu un termiņiem, kādos iesniedzami valstu darba plāni un gada ziņojumi par zvejniecības un akvakultūras datu vākšanu, un atceļ Īstenošanas lēmumus (ES) 2016/1701 un (ES) 2018/1283

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/1004 (2017. gada 17. maijs) par Savienības sistēmas izveidi datu vākšanai, pārvaldībai un izmantošanai zivsaimniecības nozarē un par atbalstu zinātniskā ieteikuma izstrādei saistībā ar kopējo zivsaimniecības politiku, un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 199/2008 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. panta 5. punktu un 11. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1380/2013 ⁽²⁾ ir noteikta prasība dalībvalstīm vākt bioloģiskos, vidiskos, tehniskos un sociālekonomiskos datus, kas vajadzīgi zvejniecību pārvaldībai.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1004 6. panta 1. punktu dalībvalstīm šādi dati ir jāvēl valsts darba plāna satvarā. Šāds plāns, kas jāiesniedz Komisijai līdz tā gada 15. oktobrim, kurš ir pirms gada, no kura tos piemēro, ir jāizstrādā saskaņā ar Savienības daudzgadu programmu par zvejniecības un akvakultūras datu vākšanu, pārvaldību un izmantošanu ("ES daudzgadu programma").
- (3) ES daudzgadu programma ir noteikta Komisijas Deleģētajā lēmumā (ES) 2021/1167 ⁽³⁾ un Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/1168 ⁽⁴⁾.
- (4) Saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1004 6. panta 5. punktu Komisija var pieņemt īstenošanas aktus, kuros paredz noteikumus par šo darba plānu iesniegšanas procedūram, formātu un termiņiem.
- (5) Ir lietderīgi noteikt valsts darba plānu formātu, kas atbilst ES daudzgadu programmā noteiktajām datu prasībām. Lai nodrošinātu, ka tiek ievērots no 2022. gada piemērojamo valsts darba plānu iesniegšanas termiņš (2021. gada 15. oktobris), šajā lēmumā paredzētais formāts dalībvalstīm tika darīts pieejams 2021. gada 19. jūlijā un dalībvalstis piekrita savus darba plānus iesniegt šajā formātā.
- (6) Valstu darba plānu derīguma termiņš agrāk atbilda ES daudzgadu programmas termiņam. Pašreizējai ES daudzgadu programmai nav konkrēta termiņa, tāpēc valstu darba plānu derīguma termiņš būtu jānosaka šajā lēmumā. Lai nodrošinātu vajadzīgo datu vākšanas stabilitāti, pirmajiem valstu darba plāniem, kas iesniegti saskaņā ar šo lēmumu, būtu jāaptver trīs līdz sešus gadus ilgs periods, kurš sākas 2022. gada 1. janvārī. Lai viena atsevišķa valsts

⁽¹⁾ OV L 157, 20.6.2017., 1. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Deleģētais lēmums (ES) 2021/1167 (2021. gada 27. aprīlis), ar ko izveido Savienības daudzgadu programmu par bioloģisko, vidisko, tehnisko un sociālekonomisko zvejniecības un akvakultūras datu vākšanu un pārvaldību no 2022. gada (OV L 253, 16.7.2021., 51. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/1168 (2021. gada 27. aprīlis), ar kuru nosaka no 2022. gada piemērojamo sarakstu ar obligātajām pētnieciskajām uzskaitēm jūrā un robežvērtības, kas ir daļa no Savienības daudzgadu programmas par zvejniecības un akvakultūras datu vākšanu un pārvaldību (OV L 253, 16.7.2021., 92. lpp.).

darba plāna vai vairāku secīgu valsts darba plānu piemērošanas periods saskaņētu ar plānošanas periodu, kas paredzēts Regulā (ES) 2021/1139, ar ko izveido Eiropas Jūrlietu, zvejniecības un akvakultūras fondu⁽⁷⁾, minētajam piemērošanas periodam nevajadzētu būt ilgākam par 2027. gada 31. decembri.

- (7) Saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1004 11. panta 1. punktu dalībvalstīm jāiesniedz Komisijai gada ziņojumi par valsts zvejniecības un akvakultūras datu vākšanas darba plānu īstenošanu. Komisija var pieņemt īstenošanas aktus, kuros paredz noteikumus par šo ziņojumu iesniegšanas procedūram, formātu un termiņiem.
- (8) Ir lietderīgi noteikt gada ziņojumu formātu, kas atbilst ES daudzgadu programmā noteiktajām datu prasībām. Tā kā gada ziņojumu un valsts darba plānu formāts ir viens un tas pats, dalībvalstīm minētais formāts būtu jāizmanto ziņošanai par to valsts darba plānu īstenošanu, kuri būs spēkā no 2022. gada 1. janvāra.
- (9) Tā kā gada ziņojumu un valsts darba plānu pamatā ir viens un tas pats formāts, dalībvalstīm ziņošanai par 2021. gadam noteikto valsts darba plānu īstenošanu būtu jāizmanto Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2018/1283⁽⁸⁾ dotais formāts.
- (10) Lai nodrošinātu valsts datu vākšanas darba plānu rezultātu laicīgu paziņošanu un datu laicīgu sniegšanu galalietotājiem, par gada ziņojumu iesniegšanas termiņu būtu jānosaka tā gada 31. maijs, kas ir pēc gada, kurā darba plāns ticis īstenots.
- (11) Komisija ir ņēmusi vērā Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komitejas ieteikumus⁽⁹⁾. Ir notikusi apspriešanās arī ar dalībvalstu pārstāvjiem, kas bija pulcināti īpašās ekspertu grupās.
- (12) Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2016/1701⁽⁸⁾ un (ES) 2018/1283 paredzētie noteikumi par valsts darba plānu un gada ziņojumu iesniegšanu ir saskaņā ar datu prasībām, kas noteiktas iepriekšējā ES daudzgadu programmā. Minētie lēmumi būtu jāatceļ, jo šajā lēmumā ir paredzēti jaunajām datu prasībām atbilstoši noteikumi par minēto plānu un ziņojumu iesniegšanu.
- (13) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Darba plānu saturs un piemērošanas periods

1. Formāts, kādā saskaņā ar Savienības daudzgadu programmu par zvejniecības un akvakultūras datu vākšanu, pārvaldību un izmantošanu ("ES daudzgadu programma"), kura izveidota ar Deleģēto lēmumu (ES) 2021/1167 un Īstenošanas lēmumu (ES) 2021/1168, iesniedzami valsts datu vākšanas darba plāni, ir noteikts šā lēmuma pielikumā.

⁽⁷⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/1139 (2021. gada 7. jūlijs), ar ko izveido Eiropas Jūrlietu, zvejniecības un akvakultūras fondu un groza Regulu (ES) 2017/1004 (OV L 247, 13.7.2021., 1. lpp.).

⁽⁸⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1283 (2018. gada 24. augusts), ar ko nosaka noteikumus par formātu un termiņiem, kādos jāiesniedz zvejniecības un akvakultūras datu vākšanas gada ziņojumi (OV L 242, 26.9.2018., 1. lpp.).

⁽⁹⁾ STECF 19-03, 20-01, EWG 19-12, 20-16, 20-18 ziņojumi (saite uz publikāciju).

⁽⁸⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/1701 (2016. gada 19. augusts), ar ko nosaka noteikumus par formātu, kādā jāiesniedz zvejniecības un akvakultūras datu vākšanas darba plāni (OV L 260, 27.9.2016., 153. lpp.).

2. Pirmie valstu darba plāni aptver vismaz trīs gadus, bet ne vairāk kā sešus gadus ilgu periodu, kas sākas 2022. gada 1. janvārī un beidzas vēlākais 2027. gada 31. decembrī. Visu pēctecīgo valsts darba plānu piemērošanas periods beidzas ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī.

2. pants

Gada ziņojumu saturs un iesniegšanas termiņš

1. Gada ziņojumus par datu vākšanas darba plānu īstenošanu saskaņā ar ES daudzgadu programmu iesniedz šā lēmuma pielikumā noteiktajā formātā.
2. Gada ziņojumus par datu vākšanas darba plānu īstenošanu iepriekšējā kalendārajā gadā dalībvalstis iesniedz katru gadu līdz 31. maijam.

3. pants

Īstenošanas lēmumu (ES) 2016/1701 un (ES) 2018/1283 atcelšana

1. Īstenošanas lēmumus (ES) 2016/1701 un (ES) 2018/1283 atceļ.
2. Īstenošanas lēmumā (ES) 2018/1283 noteikto formātu gada ziņojumu iesniegšanai izmanto līdz 2022. gada 31. maijam.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2022. gada 12. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

I. – Darba plānu un gada ziņojumu formāts**I.1. Vispārējais izkārtojums un izstrādes principi**

Darba plānos un gada ziņojumos ir iekļauta informācija, kas sagrupēta tabulās un teksta laukos. Šajā pielikumā ir uzskaitītas šīs tabulas un teksta lauki, kā arī aprakstītas to sadaļas.

Ja noteiktās tabulās vai teksta laukos aplūkotajās nozarēs dalībvalsts datus nevāc, tai nav pienākuma iesniegt attiecīgās darba plāna (DP) vai gada ziņojuma (GZ) tabulas vai teksta laukus. Dalībvalstis DP kopsavilkuma tabulā ar (J/N) atzīmē, kuras tabulas un teksta lauki ir iekļauti un kuri nav.

Ar pelēku iekrāsotās tabulu un teksta lauku iedaļas attiecas tikai uz gada ziņojumiem. Pārējās iedaļas attiecas uz darba plāniem un bez izmaiņām jāpārkopē attiecīgajā gada ziņojumā. Slejas, kas satur formulas, tiek aizpildītas automātiski.

I.2. Gada ziņojuma sagatavošana

Dalībvalstis vispirms pārceļ informāciju no to pieņemtajiem darba plāniem uz katru atbilstošo tabulu un teksta lauku gada ziņojumā un tad aizpilda papildu slejas, kas iekrāsotas pelēkā krāsā.

Gatavojot gada ziņojumu, dalībvalstis nemaina vērtības, kas norādītas tabulā vai teksta laukos, kuri sākotnēji iekļauti to apstiprinātajos darba plānos, izņemot:

- 1.2. tabulu: tabulas beigās pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās var norādīt sanāksmes, kas nav iekļautas darba plānā,
- 1.3. tabulu: tabulas beigās pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās var norādīt jaunas vienošanās, kas nav iekļautas darba plānā,
- 2.1. tabulu: tabulas beigās pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās var norādīt sugas, kas nav iekļautas darba plānā,
- 2.2. tabulu: tabulas beigās pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās var norādīt jaunas sugas, parametrus vai paraugšanas shēmas, kas nav iekļauti darba plānā,
- 2.5. tabulu: tabulas beigās pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās var norādīt jaunās paraugšanas shēmas vai satvarus, kas nav iekļauti darba plānā.

1.4. tabula attiecas tikai uz gada ziņojumu. Dalībvalstis to izmanto, lai aprakstītu, kā tiek ievēroti ieteikumi un vienošanās, kas saistīti ar datiem, kurus ievāc saskaņā ar datu vākšanas sistēmu (DVS) ES un starptautiskajā līmenī.

Ja nepieciešams, dalībvalstis novirzes no darba plāna paskaidro tabulu attiecīgajās ailēs "GZ piezīmes", kā arī teksta laukos gada ziņojumā. Teksta laukos tās norāda rīcību, ko īsteno, lai turpmāk nepieļautu novirzes no darba plāna.

I.3. Konsekventa nosaukumu veidošana un kodifikācija, atbilstība konvencijām

Dalībvalstis visās darba plānu un gada ziņojumu tabulās un teksta laukos konsekventi nosauc un kodificē zvejas rīkus, sugas, zvejas veidus, zvejas vietas un citus elementus.

Attiecīgā gadījumā dalībvalstis izmanto kodus un nosaukumus no attiecīgajām tabulām, kas sniegtas pielikumos ES daudzgadu programmas (DP) lēmumos un citās starptautiskajās konvencijās, arī tajās, par kurām ir vienojušās reģionālās koordinācijas grupas.

Ja dalībvalsts darbojas vairākos reģionos, tā savāktos bioloģiskos datus uzrāda par katru reģionu un ekonomiskos datus – par katru virsreģionu. Stratifikācija pa reģioniem ir norādīta Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2021/1168 pielikuma 2. tabulā. Dalībvalsts uzrāda darbības, ko tā veic ārpus ES ūdeņiem, sagrupētas reģionālās sadaļās, un reģionā pēc reģionālajās zvejniecības (pārvaldības) organizācijas vai citas starptautiskās organizācijas. Tādu pašu iedalījumu saglabā darba plānu un gada ziņojumu tabulās un teksta laukos.

II. – Tabulu un teksta lauku apraksts

1. Vispārīga informācija

Datu vākšanas sistēma valsts līmenī

Vispārīgas piezīmes: šo teksta lauku izmanto, lai aprakstītu, kā jūsu dalībvalstī tiek organizēta datu vākšana (iesaistītās iestādes, kontaktinformācija) un kurās reģionālās koordinācijas grupās (RKG) jūsu dalībvalsts piedalās.

Sniedz vispārīgu izklāstu par valsts datu vākšanas programmu saistībā ar attiecīgajām ES DP iedaļām. Attiecīgā gadījumā norāda būtiskas metodoloģiskās izmaiņas pieejā, salīdzinot ar iepriekšējo(-iem) gadu(-iem), un iedaļu(-as), uz kuru(-ām) tās attiecas.

Norāda visu to iestāžu pilnu nosaukumu, akronīmu un kontaktinformāciju, kas piedalās datu vākšanas darbībās, un īsi apraksta to lomu darba plānā.

Iekļauj saiti uz valsts datu vākšanas tīmekļvietni, ja tāda ir.

(ne vairāk kā 1 000 vārdu)

1.1. tabula. Datu pieejamība

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst Regulas (ES) 2017/1004 6. panta 3. punkta e) apakšpunkta prasībām. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu informāciju par datu pieejamību pa datu kopām.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|--|--|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |
| WP table (DP tabula) | Norāda konkrēto darba plāna tabulu ar ziņām par attiecīgajiem datiem. |
| Data set (Datu kopa) | Norāda datu kopu, par kuras pieejamību tiks sniegta informācija. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Data set" (Datu kopa). |
| Data subset (Datu apakškopa) | Norāda apakškopu, par kuras pieejamību tiks sniegta informācija. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Data subset" (Datu apakškopa). |
| Specific item (Konkrēts vienums) | Brīvs teksts pēc vajadzības. |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Norāda gadu vai gadus, kuros īsteno darba plānu. |
| Reference year (Atsauces gads) | Norāda gadu, par kuru ievāks datus (piem., "N", "N-1"). Īstenošanas gads ir "N". |
| Data availability (Datu pieejamība) | Norāda, kad būs pieejami atsauces gadā ievāktie dati. Norādīt pēc iespējas precīzāk (piem., "N+1", "N+1 2. ceturksnis", "N+1 konkrēts datums" utt.). |

| | |
|---|---|
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| <i>Vispārīgas piezīmes: dalībvalstīm ir jāsniedz informācija par datu pieejamību pa datu kopām. Jaunus datus, kas nav iekļauti darba plānā, var pievienot tabulas beigās, pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās.</i> | |
| Time when data were available (Laiks, kad kļuva pieejami dati) | Norāda, kad dati kļuva pieejami. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Ieraksta piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna. |

1.2. tabula. Plānotā reģionālā un starptautiskā koordinācija

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst Regulas (ES) 2017/1004 7. panta 2. punkta c) apakšpunkta prasībām. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu informāciju par dalībvalsts plānoto piedalīšanos sanāksmēs, kas attiecas uz datu vākšanu saskaņā ar DVS.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|---|--|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Meeting acronym (Sanāksmes akronīms) | Norāda oficiālo akronīmu sanāksmēm, kuras plāno apmeklēt jūsu dalībvalsts. Norāda vismaz: valsts līmeņa koordinācijas sanāksmi, pat ja jūsu dalībvalsts pieņem lēmumu to neorganizēt; visas RKG sanāksmes, kurās ir iesaistīta jūsu dalībvalsts; RKG ikgadējās sanāksmes, kurās jūsu dalībvalsts nav iesaistīta; sadarbības sanāksmi; valsts korespondentu sanāksmi. Ja dažas sanāksmes nav iespējams iekļaut līdz DP iesniegšanas brīdim, gada ziņojumā var pievienot sanāksmes, kuras dalībvalsts ir apmeklējusi. Ja dalībvalsts neorganizē valsts sanāksmi vai nepiedalās RKG, to norāda slejā "WP comments" (DP piezīmes). |
| Name of the meeting (Sanāksmes nosaukums) | Norāda to sanāksmju pilnu oficiālo nosaukumu, kuras plāno apmeklēt jūsu dalībvalsts. Neatstāt tukšas šūnas, ja ir aizpildīta sleja "Meeting acronym" (Sanāksmes akronīms). Ja jūs neorganizējat valsts sanāksmi vai nepiedalāties RKG, to norāda slejā "WP comments" (DP piezīmes). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| <i>Vispārīgas piezīmes: dalībvalstīm ir jāsniedz informācija par to sanāksmju skaitu, kuras ir apmeklētas saistībā ar DVS. Jaunas sanāksmes, kas nav iekļautas darba plānā, var pievienot tabulas beigās, pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās.</i> | |
| Number of MS participants (DV dalībnieku skaits) | Norāda dalībnieku skaitu no jūsu dalībvalsts katrā sanāksmē. Ja sanāksmi nav apmeklējis neviens dalībnieks, norāda "0". |
| AR comments (GZ piezīmes) | Ieraksta piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna. |

1.3. tabula. Divpusējas un daudzpusējas vienošanās

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst Regulas (ES) 2017/1004 6. panta 3. punkta f) apakšpunkta prasībām. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu informāciju par vienošanos ar citām dalībvalstīm un par to, kā tiek izpildītas Eiropas un starptautiskās saistības. Uzskaita tikai pašreiz spēkā esošās un plānotās vienošanās. Ja vienošanās spēkā esības termiņš beidzas DP iekļautajā periodā, "GZ piezīmēs" atzīmē "Novocojusi" attiecīgajam gadam, kurā tā vairs nav spēkā.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|--|---|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). Ieraksta visas dalībvalstis, ar kurām panākta vienošanās. Vairākus ierakstus atdala ar semikolu. |
| Name of the agreement (Vienošānās nosaukums) | Norāda vienošanās nosaukumu. Vienu un to pašu vienošanos attiecīgās dalībvalstis norāda ar vienu un to pašu nosaukumu. |
| Contact persons (Kontaktpersonas) | Norāda katras dalībvalsts, kas ir vienošanās puse, valsts korespondenta vārdu un e-pasta adresi. |
| Content (Saturs) | Īsumā apraksta vienošanās mērķi un saturu. Attiecīgā gadījumā slejā "WP comments" (DP piezīmes) sniedz skaidru un pilnīgu atsauci vai derīgu saiti uz vienošanās dokumentāciju. |
| Coordination (Koordinācija) | Īsumā apraksta, kā tiek vai tiks īstenota koordinācija un kas to īsteno vai īsteno. |
| Description of sampling/sampling protocol/sampling intensity (Paraugošanas/paraugošanas protokola/paraugošanas intensitātes apraksts) | Īsumā apraksta paraugošanu, kas jāveic saskaņā ar vienošanos. |
| Data transmission (Datu nosūtīšana) | Norāda par katras datu kopas nosūtīšanu atbildīgo dalībvalsti. |
| Access to vessels (Piekļuve kuģiem) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai vienošanās paredz jebkāda veida piekļuvi citu partneru kuģiem. Ja piekļuve ir paredzēta, norāda to (uzkāpšana, paraugu kopīgošana izkraušanas vietā utt.) slejā "WP comments" (DP piezīmes). |
| Validity (Spēkā esība) | Norāda gadu, kad beidzas vienošanās termiņš, vai gadu, kad vienošanās tika/tiks parakstīta, ja tā tiek automātiski pagarināta katru gadu. |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| Vispārīgas piezīmes: dalībvalstīm jānorāda informācija par izmaiņām spēkā esošās vienošanās. Jaunas vienošanās, kas nav iekļautas darba plānā, var pievienot tabulas beigās, pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās. | |
| AR comments (GZ piezīmes) | Pievieno piezīmes par to, vai īstenošanas gadā vienošanās ir mainījušās. Ja vienošanās ir spēkā, norāda "ongoing" (spēkā esoša); ja tās termiņš ir beidzies, norāda "obsolete" (spēku zaudējusi); ja pievienota jauna vienošanās, norāda "new" (jauna). |

1.4. tabula. Ieteikumu un vienošanos ievērošana

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst Regulas (ES) 2017/1004 6. panta 3. punkta g) apakšpunkta prasībām. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu informāciju par to, kā jūsu dalībvalsts plāno izpildīt ieteikumus un vienošanās, kas saistītas ar datu vākšanu saskaņā ar DVS Eiropas un starptautiskā līmenī, un kā tiek izpildīti Eiropas un starptautiskā līmeņa pienākumi.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|------------------|---|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |

| | |
|--|--|
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “RFMO/RFO/IO” (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda “NA” (neattiecas). |
| Source of recommendation/agreement (Ieteikuma/vienošanās avots) | Norāda ieteikuma avotu – attiecīgās reģionālās koordinācijas grupas (<i>Regional Coordination Group, RCG</i>), sadarbības sanāksmes (<i>Liaison Meeting, LM</i>), ZZTEK ekspertu darba grupas (<i>STECF EWG</i>) akronīmu, piemēram, “LM 2020”, “STECF EWG 20-08”. |
| EU MAP section (ES DP iedaļa) | Norāda, uz kuru ES DP deleģētā lēmuma pielikuma punktu attiecas ieteikums (piem., “1. Vispārējie principi”, “5. Sociālie un ekonomiskie dati par zvejniecību” utt.). Ja ieteikums attiecas uz vairākām iedaļām, norāda tās visas. Ja ieteikums attiecas uz visām ES DP iedaļām, ieraksta “all” (visas). |
| Topic (Temats) | Norāda tematu, uz kuru attiecas ieteikums, piem., “Data quality” (Datu kvalitāte), “Surveys” (Uzskaites) utt. |
| Recommendation number (Ieteikuma numurs) | Attiecīgā gadījumā norāda konkrētā ieteikuma numuru. Citādi norāda “NA” (neattiecas). |
| Recommendation/Agreement (Ieteikums/vienošanās) | Norāda tikai tos ieteikumus un vienošanās, kas attiecas uz jūsu dalībvalsti. Nav jāuzskaita tie ieteikumi un vienošanās, kas uz jūsu dalībvalsti neattiecas (piemēram, par ekspertu grupu darba uzdevumiem, par darbībām, kas jāveic Komisijai, utt.). Sniedzot vienošanās aprakstu, attiecīgās dalībvalstis vienu un to pašu vienošanos apraksta vienādi. |
| Follow-up action (Turpmākā rīcība) | Īsumā apraksta turpmāko rīcību, kas veikta vai jāveic. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Citas piezīmes. |

1.a teksta lauks. Testa pētījumu apraksts

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 1.2. punkta prasībām.

1. Testa pētījuma mērķis.
2. Testa pētījuma ilgums.
3. Testa pētījuma metodika un gaidāmie rezultāti.

(ne vairāk kā 900 vārdu par pētījumu)

Īss apraksts par rezultātiem (ieskaitot novirzes no plāna (ja tādas ir) un to pamatojumu).

Pētījuma sākotnējo gaidāmo rezultātu sasniegšana un nesasniedzšanas pamatojums gadījumā, ja tie nav sasniegti.

Pētījuma rezultātu iekļaušana dalībvalsts regulāri veiktā paraugošanā.

(ne vairāk kā 900 vārdu par pētījumu)

1.b teksta lauks. Citas datu vākšanas darbības

Vispārīgas piezīmes: šo teksta lauku izmanto, lai sniegtu informāciju par citām datu vākšanas darbībām, kas attiecas uz jūsu EJZF darbības programmu un ir jāiekļauj darba plānā un gada ziņojumā. Apraksta darbības, kuras finansē no DVS, bet ar kurām tiek sasniegti mērķi saistībā ar citām EJZF prioritātēm, piemēram, zināšanām par jūru, vai darbības, kuras finansē no DVS, bet kurām nav tiešas saistes ar ES DP specifiskajām prasībām vai DP veidņu tabulām, piemēram, saldūdens zvejniecību. Tāpat var iekļaut vienreizējos pētījumus noteiktai galalietotāju vajadzībai, kas neietilpst standarta datu vākšanā.

1. Datu vākšanas darbības mērķis.
2. Datu vākšanas darbības ilgums.
3. Datu vākšanas darbības metodika un gaidāmie rezultāti.

(ne vairāk kā 900 vārdu par darbību)

Īss apraksts par rezultātiem (ieskaitot novirzes no plāna (ja tādas ir) un to pamatojumu).

Sākotnējo gaidāmo rezultātu sasniegšana un nesasniedzšanas pamatojums gadījumā, ja tie nav sasniegti.

Turpmākās darbības (kādi ir nākamie soļi, kā izmantos rezultātus).

(ne vairāk kā 900 vārdu par darbību)

2. Bioloģiskie dati

2.1. tabula. Attiecīgo sugu/krājumu saraksts

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.1. punkta a) apakšpunktā. Šī tabula ir paredzēta, lai konkretizētu datus, kas jāvēc saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulu. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu pārskatu par datu vākšanu apgabala/krājuma līmenī. Identificē visu paraugā ietilpstošo īpatņu sugu un izmēra to garumu, kad tas iespējams. Citi bioloģiskie dati, kas nav garums, ir norādīti 2.2. tabulā un var ietvert uzskaitēs jūrā ievāktos datus.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|-------------------------------------|--|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Reference period (Atsauces periods) | Norāda gadu (gadus), uz ko faktiski attiecas dati. Atlasa pēdējos trīs reprezentatīvos gadus pirms DP perioda pirmā gada (nav jāatjaunina atsauces periods DP periodā), par kuriem ir pieejami dati. Norāda atsauces gadus, piemēram, šādi: "2018–2020". Ja atsauces periods nav pēdējie trīs gadi, to precīzē slejā "WP comments" (DP piezīmes). |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |

| | |
|--|--|
| Species (Suga) | Norāda visu ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulā uzskaitīto sugu/krājumu zinātniskos nosaukumus par visiem reģioniem un apgabaliem, kur darbojas jūsu dalībvalsts zvejas flote. Ja flote darbojas kombinētā reģionā (piem., Vidusjūras un Melnās jūras), uzskaita visas šā reģiona sugas. Beigās var pievienot papildu rindas, kurās norāda sugas vai krājumus, kas nav ietverti ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulā un kam ir nepieciešama paraugošana, kuru paredz jūsu dalībvalsts, RZPO vai vienošanās jūras reģiona līmenī. Šādu ietveršanu pamato slejā "WP comments" (DP piezīmes). |
| Area (Apgabals) | Norāda minētās sugas/krājuma apgabalu saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulas 3. sleju. |
| Average landings in the reference years (tonnes) (Vidējie izkrāvumi atsaucēs gados (tonnās)) | Norāda katras sugas un krājuma vidējo izkrāvumu apjomu gadā statistikas atsaucēs periodā. Ja suga vispār nav izkrauta, ieraksta "None" (Nav). Norāda veselu tonnu skaitu bez decimāldaļām aiz komata. |
| Data source used for average national landings (Datu avots ziņām par vidējiem izkrāvumiem valstī) | Norāda datu avotu, no kura iegūtas ziņas par vidējiem izkrāvumiem valstī. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Data Source" (Datu avots). |
| EU TAC (if any) (ES KPN (ja ir)) (%) | Attiecas tikai uz tiem krājumiem, uz kuriem attiecas KPN un kvotu regulas. Ieraksta "None" (Nav), ja jūsu dalībvalstij nav iedalīta daļa no attiecīgā krājuma ES KPN. Ieraksta daļas procentu (vērtība no 0 līdz 100), ja jūsu dalībvalstij ir iedalīta daļa no attiecīgā krājuma ES KPN. Ja KPN attiecas uz vairākām sugām kopā, norāda KPN daļas procentu katrai sugai un norāda kombināciju slejā "WP comments" (DP piezīmes). Ievērojamas kvotu apmaiņas gadījumā (vairāk nekā 50 % no KPN daļas) norāda apmaiņas apjomu slejā "WP comments" (DP piezīmes). Ieraksta "NA" (neattiecas), ja krājumu nepārvalda ar KPN. Šādā gadījumā aizpilda sleju "Share (%) in EU landings" (Daļa (%) no ES izkrāvumiem). |
| Share (%) in EU landings (Daļa (%) no ES izkrāvumiem) | Attiecas uz visiem krājumiem, kam (vēl) nav noteikta KPN. Ieraksta "None" (Nav), ja jūsu dalībvalstij nav attiecīgā krājuma izkrāvumu. Ieraksta daļas procentu (vērtība no 0 līdz 100), ja jūsu dalībvalstij ir attiecīgā krājuma izkrāvumi. |
| Data source used for EU landings (Datu avots ziņām par ES izkrāvumiem) | Ieraksta datu avotu, no kura iegūtas ziņas par ES izkrāvumiem. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Data Source" (Datu avots). |
| Threshold rules used (Izmantotie robežvērtību noteikumi) | Norāda, kuri robežvērtību noteikumi ir piemērojami, ja suga nav izvēlēta paraugšanai. Attiecībā uz sugām, kas izvēlētas paraugšanai, norāda "None" (Nav). Attiecībā uz diadromajām sugām norāda "None" (Nav), jo tām nepiemēro robežvērtības saskaņā ar ES DP. Izmanto šādu noteikumu hierarhiju: 1) "TAC < 10 %" (KPN < 10 %), 2) "Landings < 10 %" (Izkrāvumi < 10 %), 3) "Landings < 200t" (Izkrāvumi < 200 t). Ja jūsu dalībvalstij attiecīgajā rindā "suga*apgabals" nav izkrāvumu/nozveju, norāda "Landings < 200 t" (Izkrāvumi < 200 t). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Threshold rules used" (Izmantotie robežvērtību noteikumi). |
| Regional coordination agreement at stock level (Reģionālās koordinācijas vienošanās krājumu līmenī) | Ieraksta "Y" (jā) vai "N" (nē), norādot, vai ir noslēgta reģionāla vienošanās par krājumu paraugšanu. Ja ir noslēgta reģionāla vienošanās, atsaucas uz vienošanās nosaukumu 1.3. tabulā. Ja uz vienu un to pašu krājumu attiecas dažādas vairāksugu paraugšanas shēmas un ne visas no tām tiek reģionāli koordinētas, situāciju paskaidro slejā "WP comments" (DP piezīmes). |

| | |
|---|---|
| Covered by a commercial sampling scheme for length (Iekļauts komerciālajā paraugšanas shēmā ar garuma mērīšanu) | Ieraksta "Y" (jā) vai "N" (nē), norādot, vai suga/krājums ir iekļauts komerciālajā paraugšanas shēmā ar garuma mērīšanu. Uzskatāms, ka krājums ir iekļauts šādā paraugšanā, ja ziņas par garumu sadalījumu tikušas regulāri nosūtītas galalietotājiem pedējo trīs gadu laikā vai ja krājums ir iekļauts jaunā paraugšanas satvarā un nākotnē ir plānots ziņas par garumu sadalījumu nosūtīt attiecīgajai RZPO/RZO/SO. |
| Selected for sampling of biological variables (Izvēlēts bioloģisko mainīgo lielumu paraugšanai) | Ieraksta "Y" (jā), ja suga/krājums ir izvēlēts paraugšanai vismaz vienam darba plāna 2.2. tabulas mainīgajam lielumam, un ieraksta "N" (nē), ja tā nav. Pārliecinās, ka visiem krājumiem, kas šajā laukā atzīmēti ar "Y", ir ieraksts 2.2. tabulā. |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| <i>Vispārīgas piezīmes: dalībvalstīm ir jāsniedz informācija par katras sugas/krājuma izmērīto zivju īpatņu skaitu. Jaunu sugu/krājumu, kas nav iekļauts darba plānā, var norādīt tabulas beigās, pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās.</i> | |
| Achieved number of individuals measured for length at national level from commercial sampling (Faktiskais tādu īpatņu skaits valsts līmenī, kam komerciālajā paraugšanā izmērīts garums) | Norāda kopējo to zivju īpatņu skaitu valsts līmenī, kam komerciālā zvejniecībā ir izmērīts garums. |
| Achieved number of samples for length at national level from commercial sampling (Faktiskais tādu paraugu skaits valsts līmenī, kam komerciālajā paraugšanā izmērīts garums) | Norāda to paraugu skaitu (<i>primary sampling units</i> – primārās paraugšanas vienības (PPV)) no komerciālās zvejniecības, no kuriem ir iegūti īpatņu skaita dati. Pat tad, ja suga nav izvēlēta paraugšanai, bet dati ir ievākti, šeit norāda paraugu skaitu. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Pievieno piezīmes, skaidrojot iespējamās atšķirības starp faktisko skaitu un skaitu, kas ticis sagaidīts saskaņā ar protokolu. Šajā slejā norāda, vai 2.1. teksta laukā ir sniegtas plašākas piezīmes. Var pievienot papildu piezīmes. |

2.1. teksta lauks. Attiecīgo sugu/krājumu saraksts

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.1. punkta a) apakšpunktā. Šis teksta lauks attiecas uz gada ziņojumu un papildina 2.1. tabulu.

Novirzes no darba plāna

Uzskaita faktiskajā datu vākšanā pieļautās novirzes (ja tādas ir) (tikai garumus), salīdzinot ar plānoto.

Šajā iedaļā jāapkopo vispārīgie iemesli novirzēm no darba plāna (faktiskie datu vākšanas rezultāti pretstatā plānotajiem), bet 2.1. tabulas slejā "AR comments" (GZ piezīmes) jāiekļauj detalizētas piezīmes par novirzēm, kas saistītas ar konkrētām sugām/krājumiem.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(Viens teksta lauks, ne vairāk kā 1 000 vārdu par katru reģionu/RZPO/RZO/SO)

2.2. tabula. Bioloģisko mainīgo lielumu paraugošanas plānojums

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.1. punkta a) apakšpunktā. Šī tabula ir paredzēta, lai konkretizētu bioloģiskos datus (izņemot garuma datus), kas jāvēc saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulu. Norāda šajā tabulā uzskaitīto sugu bioloģiskos mainīgos lielumus (vecums, svars, dzimumu attiecība, dzimumbriedums un auglība), ko plānots vākt. Tabulā iekļauj arī datus, kas savākti 2.6. tabulā norādītajās uzskaitēs jūrā un 2.4. tabulā norādītajā atpūtas zvejā. Attiecībā uz komerciālajām zvejniecībām šai tabulai ir jābūt saskaņīgai ar 2.1. tabulu.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|---|--|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Norāda gadu, kurā darbība tiks īstenota. Ieraksta vienu rindu katram īstenošanas gadam un ietver visus darba plāna perioda gadus. |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |
| Species (Suga) | Norāda to ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulā uzskaitīto sugu zinātniskos nosaukumus, kam ir nepieciešama bioloģisko mainīgo lielumu paraugošana, par visiem reģioniem un apgabaliem, kur darbojas dalībvalsts zvejas flote. Ieraksta tikai tās sugas, kas 2.1. tabulas slejā "Selected for sampling of biological variables" (Izvēlēts bioloģisko mainīgo lielumu paraugošanai) atzīmētas ar "Y" (jā). |
| Area (Apgabals) | Norāda minētās sugas/krājuma apgabalu saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulas 3. sleju. Attiecībā uz datiem, kas savākti uzskaitēs jūrā (2.6. tabula) vai atpūtas zvejā (2.4. tabula), aptverto apgabalu (apgabalus) norāda slejā "WP comments" (DP piezīmes). |
| Biological variable (Bioloģiskais mainīgais lielums) | Ieraksta vācamo bioloģisko mainīgo lielumu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Biological Variable" (Bioloģiskais mainīgais lielums). Uzskaita tikai tos bioloģiskos mainīgos lielumus, ko paraugošanas periodā par katru sugu/krājumu plānots vākt vismaz vienu reizi. Ja kādu mainīgo lielumu plānots vākt tikai vienā gadā, par citiem gadiem, kad paraugošanu attiecībā uz šo mainīgo lielumu nav plānots veikt, slejā "Number of individuals to sample" (Paraugojamo īpatņu skaits) norāda "0". Katru mainīgo lielumu norāda atsevišķā rindā, un vienā un tajā pašā šūnā nenorāda vairākus mainīgos lielumus. Bioloģisko mainīgo lielumu "length" (garums) var norādīt tikai attiecībā uz atpūtas zveju. |
| Data collection requested by end user (Galalietotāja pieprasīta datu vākšana) | Norāda, vai datu vākšana ir balstīta uz galalietotāja pieprasījumu, atzīmējot "Y" (jā) "N" (nē). Sagaidāms, ka pēc noklusējuma šī vērtība datiem, kas saskaņā ar ES DP ir obligāti, ir "Y" (jā). Papildu datiem norāda "Y" (jā) (piem., ja valsts iestāde vai RKG pieprasa noteiktu datu veidu vākšanu) vai "N" (nē) (piem., ja datu vākšana paredzēta iespējamam lietojumam nākotnē). |
| Observation type (Novērojumu veids) | Norāda tās novērošanas darbības veidu, kas izmantota, lai ievāktu datus norādītā veida paraugošanas shēmā. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Observation type" (Novērojumu veids). |

| | |
|--|---|
| Sampling scheme type (Paraugošanas shēmas veids) | Norāda izmantoto paraugošanas shēmas veidu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veids). Atsaucei uz paraugošanas shēmas veidiem jābūt konsekventai visās tabulās, kur parādās šī sleja. Katrs paraugošanas shēmas veids ir jānorāda atsevišķā rindā. Attiecībā uz obligātajām pētnieciskām uzskaitēm jūrā paraugošanas shēmas uzrāda tikai ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulā uzskaitītajām galvenajām mērķsugām. |
| Sampling scheme identifier (Paraugošanas identifikators) | Norāda unikālo nosaukumu (brīvā tekstā), kas identificē katru "Observation type" (Novērojumu veida) un "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veida) kombināciju. Izmanto identisku atsauci gan teksta laukos, gan 1.1. pielikumā. Obligātajām pētnieciskām uzskaitēm jūrā izmanto akronīmu no ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulas – sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Mandatory survey at sea" (Obligātā uzskaitē jūrā). Ja jūsu dalībvalsts veiktos izkrājumus paraugo cita dalībvalsts saskaņā ar divpusēju vai daudzpusēju vienošanos, šajā tabulā iekļauj rindu, kurā norāda atsauci uz attiecīgās citas dalībvalsts paraugošanas shēmas identifikatoru. |
| Opportunistic (O) or planned (P) sampling (Opportūnistiska (O) vai plānota (P) paraugšana) | Ja paraugā ietilpstošo īpatņu skaits ir saistīts ar 2.4., 2.5. vai 2.6. tabulā paredzētajām paraugošanas shēmām, norāda "O" (oportūnistiska) un slejā "Number of individuals to sample" (Paraugojamo īpatņu skaits) datus nenorāda (ieraksta "N/A" (neattiecas)). Ja paraugā ietilpstošo īpatņu skaits ir saistīts ar specifisku bioloģisko mainīgo lielumu paraugošanas shēmu, norāda "P" (plānota) un slejā "Number of individuals to sample" (Paraugojamo īpatņu skaits) norāda skaitu. |
| Number of individuals to sample (Paraugojamo īpatņu skaits) | Oportūnistiskas paraugošanas ("O") gadījumā ieraksta "N/A" (neattiecas), un plānotas paraugošanas ("P") gadījumā ieraksta plānoto skaitu. Ieraksta "0", ja konkrētajā gadā vākšana nav plānota. |
| Regional work plan name (Reģionālā darba plāna nosaukums) | Norāda spēkā esošā reģionālā darba plāna (ja tāds ir) nosaukumu. Izmanto akronīmu, ja tāds ir. Ieraksta "N" (nē), ja nav spēkā reģionālais darba plāns. |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. Ja par šo krājuma un mainīgā lieluma kombināciju ir noslēgta divpusēja vai daudzpusēja vienošanās, norāda vienošanās nosaukumu, kas ir tāds pats kā 1.3. tabulā. |
| <i>Vispārīgas piezīmes: dalībvalstīm ir jāsniedz informācija par izmērīto zivju skaitu katrai sugai, apgabalam, bioloģiskajam mainīgajam lielumam un paraugošanas shēmai. Jaunas sugas/mainīgos lielumus/shēmas, kas nav iekļauti darba plānā, var pievienot tabulas beigās, pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās.</i> | |
| Achieved number of sampled individuals at national level (Faktiskais paraugošanā ietvertu īpatņu skaits valsts līmenī) | Norāda kopējo tādu īpatņu skaitu valsts līmenī, kas ietverti paraugošanā. Ieraksta "0", ja pārskata gadā paraugošana nav veikta. Attiecībā uz oportūnistisku paraugošanu no pētnieciskajām uzskaitēm jūrā var norādīt "NA" (neattiecas). |
| Achieved number of samples (Faktiskais paraugu skaits) | Norāda paraugu skaitu (PPV, kā definēts 1.1. pielikumā), no kā iegūts īpatņu skaits. Ieraksta "0", ja pārskata gadā paraugošana nav veikta. Attiecībā uz pētnieciskajām uzskaitēm jūrā norāda "NA" (neattiecas). |
| Achieved % of sampled individuals at national level (Faktiskais paraugošanā ietvertu īpatņu procents valsts līmenī) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski atbilstoši šādai formulai: 100 * ("Achieved number of sampled individuals at national level" (Faktiskais paraugošanā ietvertu īpatņu skaits valsts līmenī)) / ("Number of individuals to sample" (Paraugojamo īpatņu skaits)) "N/A" (neattiecas) apzīmē oportūnistisku paraugošanu vai to, ka nav bijusi paraugošana konkrētam mainīgajam lielumam. |

| | |
|---|--|
| Indication if AR comments required concerning achieved % of sampled individuals (Norāde, vai ir nepieciešamas GZ piezīmes par faktisko paraugošanā ietverto īpatņu procentuālo daudzumu) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski, ja starpība starp faktisko un plānoto mērījumu ir mazāka par 90 % vai lielāka par 150 %. Ja vērtība neietilpst šajā diapazonā, tiek dota norāde "x" un dalībvalsts tiek lūgta sniegt piezīmes slejā "AR comments" (GZ piezīmes). Sleju "AR comments" (GZ piezīmes) var aizpildīt arī tad, ja šādas norādes nav. "N/A" (neattiecas) apzīmē oportunistisku paraugošanu. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Pievieno piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna, jo īpaši, ja pastāv neatbilstība, kas norādīta T slejā. Ja dažas sugas paraugošanai tika pievienotas īstenošanas gadā, īsi paskaidro iemeslu. Šajā slejā norāda, vai 2.2. teksta laukā ir sniegtas plašākas piezīmes. Var pievienot papildu piezīmes. |

2.2. teksta lauks. Bioloģisko mainīgo lielumu paraugošanas plānojums

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.1. punkta a) apakšpunktā. Šis teksta lauks attiecas uz gada ziņojumu un papildina 2.2. tabulu.

Novirzes no darba plāna

Uzskaita faktisko ievāktu bioloģisko datu (izņemot par garumu) novirzes (ja tādas ir), salīdzinot ar plānoto.

Šajā iedaļā jāapkopo vispārīgie iemesli novirzēm no darba plāna (faktiskie datu vākšanas rezultāti pretstatā plānotajiem), bet 2.2. tabulas slejā "AR comments" (GZ piezīmes) jāiekļauj detalizētas piezīmes par novirzēm, kas saistītas ar konkrētām sugām/krajumiem.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(Viens teksta lauks, ne vairāk kā 1 000 vārdu par katru reģionu/RZPO/RZO/SO)

2.3. tabula. Datu vākšana par diadromajām sugām saldūdenī

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.1. punkta b) apakšpunktā un 2.3. punktā. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu pārskatu par datiem, kas jāvēc laša, taimiņa un zuša saldūdens un iekšējo ūdeņu komerciālajā un atpūtas zvejā. Ietver arī pārskatu par datiem, kas jāvēc laša, taimiņa un zuša pētnieciskajās uzskaitēs saldūdenī un zuša pētnieciskajās uzskaitēs visās attiecīgajās dzīvotnēs, tajā skaitā piekrastes ūdeņos. Lai aprakstītu diadromo sugu datu vākšanu no komerciālajām zvejniecībām jūrā, izmanto 2.1., 2.2. un 2.5. tabulu.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|---|---|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. MasterCodeList sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Norāda gadu, kurā darbība tiks īstenota. Ieraksta vienu rindu katram īstenošanas gadam un ietver visus darba plāna perioda gadus. |

| | |
|--|---|
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |
| Species (Suga) | Norāda sugas zinātnisko nosaukumu. Uzskaita visas sugas no ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 3. tabulas, pat ja suga dalībvalstī nav sastopama. |
| Management unit/River (Pārvaldības vienība/upe) | Lašiem un taimiņiem norāda upi. Zušiem norāda zušu pārvaldības vienību (<i>Eel Management Unit – EMU</i>). |
| Body of water (Ūdenstilpe) | Norāda upes nosaukumu (lašiem un taimiņiem) vai citu ūdenstilpi (zušiem). |
| Species present in the MS (Suga sastopama dalībvalstī) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai suga ir vai nav sastopama dalībvalstī, pat ja tā nav ietverta paraugošanā. |
| Observation type (Novērojumu veids) | Norāda tās novērošanas darbības veidu, kas izmantota, lai ievāktu datus norādītā veida paraugošanas shēmā. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Observation type" (Novērojumu veids). |
| Sampling scheme type (Paraugošanas shēmas veids) | Norāda izmantoto paraugošanas shēmas veidu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veids). Atsaucei uz paraugošanas shēmas veidiem jābūt konsekventai visās tabulās, kur parādās šī sleja. Katrs paraugošanas shēmas veids ir jānorāda atsevišķā rindā. |
| Sampling scheme identifier (Paraugošanas shēmas identifikators) | Norāda unikālo nosaukumu (brīvā tekstā), kas identificē katru "Observation type" (Novērojumu veida) un "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veida) kombināciju. Izmanto identisku atsauci gan teksta laukos, gan 1.1. pielikumā. |
| Reasons for not sampling (Iemesli, kuru dēļ paraugošanu neveic) | Ja saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 3. tabulu ir prasīts veikt sugas paraugošanu vai tā ir atlasīta reģionālā līmenī, bet nav ievākta, norāda iemeslu(-s), kādēļ sugai paraugošanu neveic, norādot konkrētas atsaucis un attiecīgā gadījumā zinātniskus pierādījumus (piem., suga apgabalā nav sastopama/tiesību akti valstī u. c.). |
| Life stage (Dzīves stadija) | Norāda sugas dzīves stadiju (piem., stikla zuši, dzeltenzuši, sudrabzuši, plankumotajā attīstības stadijā esoši mazuļi, smolti, pieauguši īpatņi utt.). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Life stage" (Dzīves stadija). |
| Agreed at RCG (Vienošanās RKG) | Par tādu upju un citu ūdenstilpju noteikšanu, kurās ir veicams zušu, lašu un taimiņu monitorings, vienojas RKG līmenī, un to izpilda valsts līmenī. Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai pastāv RKG ieteikums vai reģionāla vienošanās par paraugošanu noteiktās paraugošanas vietās. |
| Fishery/Independent data collection (Datu vākšana par zvejniecību/neatkarīgi no zvejniecības) | Norāda, vai datus iegūst no komerciālām vai atpūtas zvejā gūtām nozvejām (F = zvejniecība) vai citiem avotiem (I = neatkarīgi). |
| Diadromous variable (Diadromais mainīgais lielums) | Norāda ievācamos mainīgos lielumus. Piemēram: krājumu papildinošo mazuļu skaitliskums (stikla zuši), paliekošā krājuma (dzeltenzušu) skaitliskums, migrējošo sudrabzušu skaits, svars un dzimumu attiecība, smoltu un plankumotajā attīstības stadijā esošu mazuļu skaitliskums un upēs uz nārstu ienākušo īpatņu skaits pieaugušiem lašiem un taimiņiem. Ja mainīgos lielumus neievāc tieši, bet gan aplēš, tad 2.3. teksta laukā apraksta aplēses metodi. Katru mainīgo lielumu ieraksta atsevišķā rindā. |

| | |
|--|---|
| | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Diadromous variable" (Diadromais mainīgais lielums). |
| Methods (Metodes) | Norāda izmantotās metodes (piem., zivju krātiņveida lamatas, elektrozveja, zivju skaitītājs, zvejas žurnāli utt. vai šo metožu kombināciju), ar kurām iegūst datus. Paraugošanas metodi/stratēģiju apraksta arī kvalitātes dokumentā (1.1. pielikums). |
| Unit (Vienība) | Attiecībā uz katru metodi norāda plānoto datu ziņošanas vienību (skaitu, vietas, īpatņu skaitu utt.). |
| Planned minimum number of units (Plānotais minimālais vienību skaits) | Norāda izvēlētajās vienības plānoto minimālo skaitu (piem., zivju krātiņveida lamatu skaitu, zivju skaitītāju skaitu, elektrozvejas vietu skaitu utt.). |
| Frequency (Biežums) | Norāda plānoto paraugošanas biežumu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Frequency" (Biežums). Ja norāda "Other" (Cits), slejā "WP comments" (DP piezīmes) norāda biežumu. |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| <i>Vispārīgas piezīmes: šajā tabulā jāiekļauj informācija par faktisko skaitu un tās apraksts, kurā paskaidro novirzes no darba plāna.</i> | |
| Achieved number of units (Faktiskais vienību skaits) | Norāda faktisko vienību skaitu. |
| Achieved % of units (Faktiskais vienību procents) | Faktisko vienību procents. Šī sleja tiek aizpildīta automātiski atbilstoši šādai formulai: 100 * ("Achieved number of units" (Faktiskais vienību skaits))/("Planned minimum number of units" (Plānotais minimālais vienību skaits)). |
| Indication if AR comments required concerning achieved number of units (Norāde, vai ir nepieciešamas GZ piezīmes par faktisko vienību skaitu) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski, ja starpība starp plānoto un faktisko vienību skaitu ir mazāka par 90 % vai lielāka par 150 %. Ja vērtība neietilpst šajā diapazonā, tiek dota norāde "x" un dalībvalsts tiek lūgta sniegt piezīmes slejā "AR comments" (GZ piezīmes). Sleju "AR comments" (GZ piezīmes) var aizpildīt arī tad, ja šādas norādes nav. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Pievieno piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna, jo īpaši, ja ir neatbilstība starp "Achieved number of units" (Faktiskais vienību skaits) un "Planned number of units" (Plānotais vienību skaits). Šajā slejā norāda, vai 2.3. teksta laukā ir sniegtas plašākas piezīmes. Var pievienot papildu piezīmes. |

2.3. teksta lauks. Datu vākšana par diadromajām sugām saldūdenī

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.1. punkta b) apakšpunktā un 2.3. punktā. Šo teksta lauku izmanto, lai sniegtu pārskatu par metodiku, ko izmanto, lai vāktu datus laša, taimiņa un zuša saldūdens un iekšējo ūdeņu komerciālajā un atpūtas zvejā. Ietver arī pārskatu par datiem, kas jāvēc laša, taimiņa un zuša pētnieciskajās uzskaitēs saldūdenī un zuša pētnieciskajās uzskaitēs visās attiecīgajās dzīvotnēs, tajā skaitā piekrastes ūdeņos.

Datu vākšanai izvēlēta metode

Īsumā apraksta metodi 2.3. tabulā uzrādīto mainīgo lielumu ievākšanai. Detalizētus aprakstus sniedz 1.1. pielikumā. Ja mainīgos lielumus neievāc tieši, bet gan aplēš, tad šeit jāapraksta aplēses metode.

(ne vairāk kā 250 vārdu par katru sugu un apgabalu)

Vai plānotais skaits ir sasniegts? Jā/Nē

Ja atbilde ir "nē", paskaidro, kāpēc tas nav sasniegts, un kādi pasākumi veikti, lai novērstu neatbilstību.

(ne vairāk kā 500 vārdu par katru sugu un apgabalu)

2.4. tabula. Atpūtas zveja

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.2. punktā. Šī tabula ir paredzēta, lai konkretizētu datus, kas jāvēc saskaņā ar deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.2. punktu. Šo tabulu izmanto, lai konkretizētu datus, kas jāvēc saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 4. tabulu, ietverot arī jūras un saldūdens atpūtas zvejā gūto nozveju. Saldūdens diadromajām sugām izmanto 2.3. tabulu un teksta lauku.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|---|---|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Norāda gadu, kurā darbība tiks īstenota. Ieraksta vienu rindu katram īstenošanas gadam un ietver visus darba plāna perioda gadus. |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |
| Species (Suga) | Norāda atpūtas zvejas paraugošanā ietvertu sugu/krājumu zinātniskos nosaukumus. Norāda vismaz ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 4. tabulā iekļautās sugas, ja vien reģionālajā līmenī nav panākta vienošanās par citu sarakstu. Ietver arī sugas, kuras identificētas izmēģinājuma pētījumos un/vai atpūtas zvejas pārvaldības vajadzībām un/vai par kurām vienošanās ir panākta reģionālā līmenī, pat ja suga dalībvalstī nav sastopama. Plātzaunzivis un ICCAT tālu migrējošās sugas uzskaita atsevišķi (vienu rindu katrai sugai). Attiecībā uz vairāksugu paraugošanas shēmām, piemēram, telefona aptaujām vai skrīninga apsekojumiem, var norādīt "All species" (Visas sugas). |
| Area(s) covered (Aptvertais apgabals (apgabali)) | Norāda apgabalus, kurus plānots aptvert zvejā un/vai paraugošanā. Apgabals ir tāda apgabala daļa vai attiecīgā gadījumā viss apgabals, kas ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 4. tabulā norādīts attiecībā uz minētajā tabulā uzskaitītajām sugām. Attiecībā uz zuša, laša vai taimiņa saldūdens atpūtas zveju izmanto 2.3. tabulu. |
| Species present in the MS (Suga sastopama dalībvalstī) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai suga ir vai nav sastopama dalībvalstī, pat ja tā nav ietverta paraugošanā. |
| License (Licence) | Norāda, vai deleģētā iestāde pieprasa vispārēju, sugai specifisku, zvejas rīkam specifisku, apgabalam specifisku licenci vai licence nav nepieciešama. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "License" (Licence). |
| Reasons for not sampling (Iemesli, kuru dēļ paraugošanu neveic) | Ja saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 4. tabulu ir prasīts veikt sugas paraugošanu vai tā ir atlasīta reģionālā līmenī, bet nav ievākta, norāda iemeslu(-s), kādēļ sugai paraugošanu neveic, norādot konkrētas atsaucis un attiecīgā gadījumā zinātniskus pierādījumus (piem., suga apgabalā nav sastopama/tiesību akti valstī u. c.). |
| Agreed at RCG (Vienošanās RKG) | Par interesējošo sugu noteikšanu vienojas reģionālā līmenī. Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai pastāv RKG ieteikums vai reģionāla vienošanās veikt attiecīgo paraugošanu. |
| Is an annual estimate of the total catch planned? (Vai ir plānotas gada kopējās nozvejas aplēses?) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai dalībvalsts plāno norādītajām sugām aplēst katras sugas nozveju (svars un/vai apjoms). |

| | |
|--|---|
| Is an estimate of the annual percentage of catch released alive planned? (Vai ir plānots aplēst to nozvejoto īpatņu procentuālo daudzumu gadā, kuri atbrīvoti dzīvi?) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai dalībvalsts plāno aplēst dzīvu atbrīvoto katras sugas zivju īpatsvaru norādītajām sugām. Kvalitātes dokumentā (1.1. pielikumā) norāda, kā aprēķina šīs aplēses. |
| Is the collection of biological variables planned? (Vai ir plānota bioloģisko mainīgo lielumu vākšana?) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai dalībvalsts plāno aplēst nozvejas sastāvu (piem., garums, vecuma struktūra) norādītajām sugām. |
| Is there a regional threshold for the collection of stock related biological variables? (Vai ir noteikta reģionālā robežvērtība bioloģisko mainīgo lielumu, kas saistīti ar krājumiem, vākšanai?) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai norādītajām sugām tiek piemērota atpūtas zvejā gūtās nozvejas bioloģisko datu vākšanas robežvērtība, par ko ir panākta vienošanās un kas ir koordinēta jūras reģiona līmenī, balstoties uz galalietotāja vajadzībām. Šo sleju aizpilda tikai tad, ja iepriekšējā slejā ("Is the collection of biological variables planned?" (Vai ir plānota bioloģisko mainīgo lielumu vākšana?)) ir norādīts "Y" (jā). |
| Observation type (Novērojumu veids) | Norāda tās novērošanas darbības veidu, kas izmantota, lai ievāktu datus norādītā veida paraugošanas shēmā. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Observation type" (Novērojumu veids). |
| Sampling scheme type (Paraugošanas shēmas veids) | Norāda izmantoto paraugošanas shēmas veidu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veids). Atsaucei uz paraugošanas shēmas veidiem jābūt konsekventai visās tabulās, kur parādās šī sleja. Katrs paraugošanas shēmas veids ir jānorāda atsevišķā rindā. |
| Sampling scheme identifier (Paraugošanas shēmas identifikators) | Norāda unikālo nosaukumu (brīvā tekstā), kas identificē katru "Observation type" (Novērojumu veida) un "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veida) kombināciju. Izmanto identisku atsauci gan teksta laukos, gan 1.1. pielikumā. |
| Frequency (Biežums) | Norāda plānoto paraugošanas biežumu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Frequency" (Biežums). Ja norāda "Other" (Cits), slejā "WP comments" (DP piezīmes) norāda biežumu. |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| <i>Vispārīgas piezīmes: šajā tabulā jānorāda informācija par aplēsto nozvejas daudzumu un atbrīvoto īpatņu īpatsvaru un par dalībvalstīs veikto nozvejas sastāva datu vākšanu par atpūtas zveju.</i> | |
| Estimated annual catch quantities by species (Aplēstie katras sugas gada nozvejas apjomi) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai norādītajām sugām tiek aplēsts gada nozvejas svars (tonnās) paraugošanas gadā. |
| Estimated annual percentage release (Aplēstais ūdenī atlaisto nozvejoto īpatņu īpatsvars gadā) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai norādītajām sugām tiek aplēsts atbrīvoto īpatņu īpatsvars paraugošanas gadā. |
| Collection of biological data (Bioloģisko datu vākšana) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai par norādītajām sugām paraugošanas gadā tiek vākti bioloģiskie dati. |
| Evaluated by external experts/bodies (Izvērtējuši ārējie eksperti/struktūras) | Ar "Y" (jā) vai "N" (nē) norāda, vai uzskaiti izvērtē ārējie eksperti/struktūras. Ja atbilde ir "Y" (jā), norāda vērtētāju (piem., WGRFS, ICCAT) un sniedz papildu datus par izvērtējumiem (gads, uzskaites daļa, progress utt.) slejā "AR comments" (GZ piezīmes). |
| AR comments (GZ piezīmes) | Ieraksta piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna. |

2.4. teksta lauks. Atpūtas zveja

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.2. punktā. Šo teksta lauku izmanto, lai sniegtu pārskatu par metodiku, kas izmantota, lai savāktu datus par jūras un saldūdens atpūtas zvejā gūto nozveju. Saldūdens diadromajām sugām izmanto 2.3. tabulu un teksta lauku.

Paraugošanas shēmas/uzskaites apraksts saskaņā ar 2.4. tabulu.

(ne vairāk kā 900 vārdu par katru reģionu)

Novirzes no darba plāna

Uzskaita datu vākšanā konstatētās novirzes (ja tādas ir) no darba plānā plānotā un paskaidro šo noviržu iemeslus.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu.

(ne vairāk kā 900 vārdu par katru reģionu)

2.5. tabula. Bioloģisko datu paraugošanas plāna apraksts

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.1. punkta a) apakšpunktā un 4.1. punktā. Šajā tabulā norāda datus, ko ievāc saskaņā ar 1. tabulu un noteikumiem, kas minēti ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 2. tabulā. Šo tabulu izmanto, lai identificētu visas no komerciālās zvejniecības atkarīgās paraugošanas shēmas dalībvalstī. Dalībvalsts norāda paraugošanas satvarus shēmā, primārās paraugošanas vienības (PPV) veidu un to plānoto skaitu, kas būs pieejams iesniegšanas gadā. Dalībvalsts ieraksta PPV skaitu, ko tā plāno sasniegt attiecībā uz katru paraugošanas satvaru.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|--|--|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Reference period (Atsauces periods) | Norāda gadu (gadus), uz ko faktiski attiecas dati. Atlasa pēdējos trīs reprezentatīvos gadus pirms DP perioda pirmā gada (nav jāatjaunina atsauces periods DP periodā), par kuriem ir pieejami dati. Norāda atsauces gadus, piemēram, šādi: "2018–2020", "2017–2019". Ja atsauces periods nav pēdējie trīs gadi, to precizē slejā "WP comments" (DP piezīmes). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Norāda gadu, kurā darbība tiks īstenota. Ieraksta vienu rindu katram īstenošanas gadam un ietver visus darba plāna perioda gadus. |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |

| | |
|--|--|
| Observation type (Novērojumu veids) | Norāda tās novērošanas darbības veidu, kas izmantota, lai ievāktu datus katra veida paraugošanas shēmā. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Observation type" (Novērojumu veids). |
| Sampling scheme type (Paraugošanas shēmas veids) | Norāda izmantoto paraugošanas shēmas veidu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veids). Atsaucei uz paraugošanas shēmas veidiem jābūt konsekventai visās tabulās, kur parādās šī sleja. Katrs paraugošanas shēmas veids ir jānorāda atsevišķā rindā. |
| Species coverage (Aptvertās sugas) | Norāda, vai paraugošanas shēmas veids kombinācijā ar novērojumu veidu aptver visas vai tikai dažas sugas. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Species coverage" (Aptvertās sugas). Ja ievada "Selected species/stocks" (Atlasītas sugas/krājumi), norāda konkrētu informāciju kvalitātes dokumentā (1.1. pielikumā). |
| Sampling scheme identifier (Paraugošanas shēmas identifikators) | Norāda unikālo nosaukumu (brīvā tekstā), kas identificē katru "Observation type" (Novērojumu veida), "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veida) un "Species coverage" (Aptverto sugu) kombināciju. Izmanto identisku atsauci gan teksta laukos, gan 1.1. pielikumā. Ja jūsu dalībvalsts veiktos izkrājumus paraugo cita dalībvalsts saskaņā ar divpusēju vai daudzpusēju vienošanos, šajā tabulā iekļauj rindu, kurā norāda atsauci uz attiecīgās citas dalībvalsts paraugošanas shēmas identifikatoru. Par katru atlases shēmas identifikatoru pievieno jaunu ("ārpussatvara") rindu pat tad, ja ir aptverta visa paraugošanas kopa. Šādā gadījumā kā plānoto PPV skaitu norāda "0" un pārējās specifikācijas (piemēram, novērojumu veids, biežums, PPV veids u. c.) dublē. |
| Sampling frame identifier (Paraugošanas satvara identifikators) | Norāda unikālu kodu vai nosaukumu (brīvā tekstā), lai identificētu katru paraugošanas satvaru paraugošanas shēmā. Izmanto identisku atsauci teksta laukos. Lai sniegtu ieskatu faktiskajā paraugošanas shēmas aptvērumā, norāda vismaz vienu rindu uz katru "Region" (Reģiona), "RFMO" (RZPO) un "Sampling scheme identifier" (Paraugošanas shēmas identifikatora) kombināciju tām kopas daļām, kas neietilpst satvarā. Ieteicams visām kombinācijām, taču tas ir jānorāda vismaz tām, kur "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veids) = "Commercial fishing trip" (Komerčiāls zvejas reiss). |
| Sampling frame description (Paraugošanas satvara apraksts) | Īsumā apraksta (brīvā tekstā) paraugošanas satvaru (piem., traleri GSA 22; rietumu krasta kuģi zvejai ar riņķvadu; osta ziemeļrietumu apgabalā utt.). Pēc vajadzības 2.5. teksta laukā pievieno detalizētāku aprakstu. |
| Sampling frame spatial coverage (Paraugošanas satvara telpiskais aptvērums) | Norāda paraugošanas satvara telpisko aptvērumu (piem., ICES apgabals, GFCM GSA, NAFO apgabals, ICCAT paraugošanas apgabali utt.). Dalībvalstis patstāvīgi pieņem lēmumu par paraugošanas satvara apgabaliem. |
| Frequency (Biežums) | Norāda plānoto paraugošanas biežumu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Frequency" (Biežums). Ja norāda "Unknown" (Nezināms) vai "Other" (Cits), to paskaidro slejā "WP comments" (DP piezīmes) vai 2.5. teksta laukā. |
| PSU type (PPV veids) | Norāda primāro paraugošanas vienību (PPV) katrā paraugošanas satvarā. PPV var būt zvejas reiss, zvejas kuģis, zvejas diena, osta, reiss, kuģis*reiss, kuģis*nedēļa, osta*diena, osta*nedēļa, osta*mēnesis utt. |
| Method of PSU selection (PPV atlases metode) | Norāda primārās paraugošanas vienības (PPV) atlases metodi (metodes). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "PSU Selection" (PPV atlase). |
| Catch fraction (Nozvejas frakcija) | Norāda nozvejas frakciju, ko aptver paraugošana. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Catch fraction" (Nozvejas frakcija). Ja norāda "Other" (Cits), slejā "WP comments" (DP piezīmes) norāda frakciju. |

| | |
|--|---|
| Average number of PSU during the reference period (Vidējais PPV skaits atsaucē periodā) | Norāda vidējo PPV skaitu gadā atsaucē periodā. Ietver visas PPV, ne tikai paraugā iekļautās. |
| Planned number of PSUs (Plānotais PPV skaits) | Norāda plānoto PPV skaitu gadā, kam veic paraugošanu, īstenošanas gadā (gados). Ja paraugošanas shēma aptver visu mērķkopu, "ārpussatvara" rindā ieraksta "0". |
| PETS observation covered within the sampling scheme (PETS sugu novērošana paraugošanas shēmā) | Ieraksta "Y" (jā), ja aizsargātu, apdraudētu, izzūdošu un jutīgu (<i>protected, endangered, threatened and sensitive – PETS</i>) sugu novērošana ir iekļauta identificētajā paraugošanas shēmā, un "N" (nē), ja tā nav iekļauta. |
| Does the sampling protocol allow for the quantification of PETS observation effort? (Vai paraugošanas protokols ļauj kvantitatīvi novērtēt PETS sugu novērošanas intensitāti?) | Ieraksta "Y" (jā), ja var kvantitatīvi novērtēt PETS sugu novērošanas intensitāti. Novērošanas intensitāte var attiekties uz visu reisu vai daļu no tā. Reisa daļēja novērošana var ietvert zināmu zvejas rīku iemetienu, šķirošanas/apstrādes vai nozvejas frakciju. |
| Regional work plan name (Reģionālā darba plāna nosaukums) | Norāda spēkā esošā reģionālā darba plāna (ja tāds ir) nosaukumu. Izmanto akronīmu, ja tāds ir. Ieraksta "N" (nē), ja nav spēkā reģionālais darba plāns. |
| WP comments (DP piezīmes) | Papildu komentāri par sīkāku informāciju, kas nepieciešama, ja iepriekšējās slejās ir norādīts "other" (cits). Ja par šo paraugošanas shēmu ir noslēgta divpusēja vai daudzpusēja vienošanās, norāda vienošanās nosaukumu, kas ir tāds pats kā 1.3. tabulā. |
| <i>Vispārīgas piezīmes: šajā tabulā jānorāda informācija par dalībvalstu faktisko paraugošanas līmeni un to, vai ir veikts aizsargātu, apdraudētu, izzūdošu vai jutīgu (protected, endangered, threatened or sensitive – PETS) sugu nejaušas nozvejas monitorings. Jaunu shēmu/satvaru, kas nav iekļauts darba plānā, var ievietot tabulas beigās, pelēkā krāsā iekrāsotās papildu rindās.</i> | |
| Total number of PSUs in the implementation year (Kopējais PPV skaits īstenošanas gadā) | Ieraksta kopējo PPV skaitu, kas ir pieejamas atlasei noteiktajā paraugošanas satvarā īstenošanas gadā. |
| Achieved number of PSUs in the implementation year (Faktiskais PPV skaits īstenošanas gadā) | Ieraksta to PPV skaitu, no kurām ir veiksmīgi ievākti dati noteiktajā paraugošanas satvarā īstenošanas gadā. |
| Achieved % of PSUs (Faktiskais PPV procents) | Faktiskais PPV procents pārskata gadā. Šī sleja tiek aizpildīta automātiski atbilstoši šādai formulai: $100 * (\text{"Achieved number of PSUs in the implementation year"} (\text{Faktiskais PPV skaits īstenošanas gadā}}) / (\text{"Planned number of PSUs"} (\text{Plānotais PPV skaits}}))$ |
| Divergence (%) of implementation year vs. reference period (Novirze (%) īstenošanas gadā, salīdzinot ar atsaucē periodu) | Novirze procentuālā izteiksmē īstenošanas gadā, salīdzinot ar atsaucē periodu. Šī sleja tiek aizpildīta automātiski atbilstoši šādai formulai: $100 * (\text{"Total number of PSUs in the implementation year"} (\text{Kopējais PPV skaits īstenošanas gadā}}) / (\text{"Average number of PSUs during the statistics reference period"} (\text{Vidējais PPV skaits datu atsaucē periodā}}))$ Šis procents atspoguļo novirzes apmēru starp pastāvošo situāciju laikā, kad notika plānošana, un reālo situāciju paraugošanas gadā. |
| Indication if AR comments are required concerning number of PSUs achieved (Norāde par to, vai ir nepieciešamas GZ piezīmes par faktisko PPV skaitu) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski, ja starpība starp plānoto un faktisko PPV skaitu ir mazāka par 90 % vai lielāka par 150 %. Ja vērtība neietilpst šajā diapazonā, tiek dota norāde "x" un dalībvalsts tiek lūgta sniegt piezīmes slejā "AR comments" (GZ piezīmes). Sleju "AR comments" (GZ piezīmes) var aizpildīt arī tad, ja šādas norādes nav. |

| | |
|---|---|
| Number of unique active vessels in the sampling frame (Atsevišķo aktīvo kuģu skaits paraugošanas satvarā) | Ieraksta atsevišķo aktīvo kuģu skaitu īstenošanas gadā norādītajam paraugošanas satvaram atbilstoši "aktīvā kuģa" definīcijai, kas noteikta ES DP deleģētā lēmuma pielikuma I nodaļā. Šo informāciju paziņo, kad vien ir iespējams sasaistīt paraugošanas satvaru ar zvejas kuģiem, arī attiecībā uz paraugošanu krastā. |
| Number of unique vessels sampled (Atsevišķo paraugoto kuģu kopējais skaits) | Norāda īstenošanas gadā paraugoto atsevišķo kuģu kopējo skaitu norādītajai paraugošanas shēmai un satvaram. Šo informāciju paziņo, kad vien ir iespējams sasaistīt paraugus un kuģus, arī attiecībā uz paraugošanu krastā. |
| Number of fishing trips in the sampling frame (Zvejas reisu skaits paraugošanas satvarā) | Ieraksta kopējo zvejas reisu skaitu norādītajai paraugošanas shēmai un satvaram. Šo informāciju paziņo, kad vien ir iespējams sasaistīt paraugus un kuģus, arī attiecībā uz paraugošanu krastā. |
| Number of fishing trips sampled (Paraugoto zvejas reisu skaits) | Norāda paraugoto zvejas reisu skaitu norādītajai paraugošanas shēmai un satvaram. Šo informāciju paziņo, kad vien ir iespējams sasaistīt paraugus un kuģus, arī attiecībā uz paraugošanu krastā. |
| Percentage of sampled fishing trips where the observer dedicated time to record the bycatch of PETS (Tādu paraugoto zvejas reisu procentus, kuros novērotājs veltījis laiku PETS sugu piezvejas reģistrēšanai) | Norāda to paraugoto zvejas reisu procentu, kuros novērotājs ir veicis īpašu PETS sugu novērošanu. Šāda novērošana ietver arī gadījumus, kad ir reģistrēta nulle PETS sugu piezvejas, ja vien novērotājs ir meklējis īpatņus piezvejā. Ja novērošana koncentrējas tikai uz dažiem PETS sugu veidiem (zīdītājiem, rāpuļiem utt.), to atzīmē slejā "AR comments" (GZ piezīmes) un pēc vajadzības 4.2. teksta laukā. |
| Number of fishing trips sampled with PETS mitigation device (Tādu paraugoto zvejas reisu skaits, kuros izmantota PETS sugu piezvejas mazināšanas ierīce) | Ieraksta to paraugoto zvejas reisu skaitu, kuros izmantota PETS sugu piezvejas mazināšanas ierīce, norādītajai paraugošanas shēmai un satvaram. |
| Number of species with length measurements (To sugu skaits, kam veikti garuma mērījumi) | Ieraksta to sugu skaitu, kam reģistrēti garuma mērījumi. Tas atšķiras no to sugu skaita, par kurām savākti bioloģiskie dati. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Pievieno piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna, jo īpaši atšķirības starp "Planned number of PSUs" (Plānotais PPV skaits) un "Achieved Numbers of PSUs in the sampling year" (Faktiskais PPV skaits paraugošanas gadā). Šajā slejā norāda, vai 2.5. teksta laukā ir sniegtas plašākas piezīmes. Var pievienot papildu piezīmes. |

2.5. teksta lauks. Bioloģisko datu paraugošanas plāna apraksts

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 2.1. punkta b) apakšpunktā. Šis teksta lauks papildina 2.5. tabulu.

Šis teksta lauks papildina kvalitātes dokumentā (1.1. pielikumā) sniegto informāciju par paraugošanas shēmām. Tā mērķis ir uzsvērt papildu informāciju par paraugošanas shēmām un paraugošanas satvariem, ko dalībvalsts uzskata par lietderīgu, lai izprastu paraugošanas koncepciju, kas plānota reģionam un īstenošanas gadam (gadiem).

Papildu informācija par paraugošanas shēmām

Var pievienot specifisku kontekstuālo informāciju, kas saistīta ar reģionu un īstenošanas gadu (gadiem), piemēram, izceļot jaunas norises, kas vēl nav aprakstītas kvalitātes dokumentā, reģionālos pielāgojumus un/vai nākotnes izredzes. Ieraksta informāciju, norādot to pašu paraugošanas shēmas identifikatoru kā 2.5. tabulā.

Papildu apraksts par paraugošanas satvariem

Var pievienot aprakstu, kas papildina to, kurš iekļauts 2.5. tabulas slejā "Sampling frame description" (Paraugošanas satvara apraksts). Ieraksta informāciju, norādot to pašu identifikatoru un nosaukumu kā 2.5. tabulas slejās "Sampling frame identifier" (Paraugošanas satvara identifikators) un "Sampling frame description" (Paraugošanas satvara apraksts), un tādā pašā secībā ("Sampling frame identifier" (Paraugošanas satvara identifikators) + "Sampling frame description" (Paraugošanas satvara apraksts)).

(Viens teksta lauks, ne vairāk kā 1 000 vārdu par katru reģionu/RZPO/RZO/SO)

Novirzes no darba plāna

Uzskaita datu vākšanā konstatētās novirzes (ja tādas ir) no darba plānā plānotā un paskaidro šo noviržu iemeslus.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(Viens teksta lauks, ne vairāk kā 1 000 vārdu par katru reģionu/RZPO/RZO/SO)

2.6. tabula. Pētnieciskās uzskaites jūrā

Vispārīgās piezīmes: šī tabula atbilst Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunkta un ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma I un II nodaļas prasībām. Šī tabula ir paredzēta, lai konkretizētu, kuras no ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 2. tabulā minētajām pētnieciskajām uzskaitēm jūrā un kādas papildu uzskaites veiks dalībvalsts.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|--|---|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Norāda gadu, kurā darbība tiks īstenota. Ieraksta vienu rindu katram īstenošanas gadam un ietver visus darba plāna perioda gadus. |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |
| Name of the survey (Uzskaites nosaukums) | Ieraksta jūrā veiktas pētnieciskās uzskaites nosaukumu. Obligātajām uzskaitēm izmanto ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulā sniegto nosaukumu. Skatīt sleju "Description" (Apraksts) <i>MasterCodeList</i> sarakstā "Mandatory survey at sea" (Obligātā uzskaite jūrā). Norāda vismaz: <ul style="list-style-type: none"> uzskaites, kurās dalībvalsts piedalās finansiāli, tehniski, ieguldot darbu vai vairākos no šiem veidiem; |

| | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> vienas sugas obligātās uzskaites, kurās jūsu dalībvalsts KPN daļa (vai kopējo Savienības izkrāvumu daļa) ir lielāka par 0 %, bet mazāka par robežvērtību (pamatojoties uz valsts darba plāna 2.1. tabulu); vairāksugu un ekosistēmu uzskaites, kurām attiecīgajiem reģioniem ir noteiktas robežvērtības reģionālā līmenī. <p>Var norādīt neobligātās pētnieciskās uzskaites. Šādu uzskaišu nosaukumus norāda saskaņā ar valsts uzskaišu nosaukumiem.</p> |
| Research survey acronym (Pētnieciskās uzskaites akronīms) | Ieraksta jūrā veiktas pētnieciskās uzskaites akronīmu. Obligātajām uzskaitēm izmanto ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulā sniegto akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Mandatory survey at sea" (Obligātā uzskaitē jūrā). Šajā tabulā izmantotajiem uzskaišu akronīmiem ir jāatbilst 2.2. tabulas slejā "Sampling scheme identifier" (Paraugošanas shēmas identifikators) norādītajai informācijai. |
| Mandatory research survey (Obligātā pētnieciskā uzskaitē) | Ieraksta "Y" (jā), ja pētnieciskā uzskaitē jūrā ir iekļauta ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulā; citādi norāda "N" (nē). |
| Threshold rules used (Izmantotie robežvērtību noteikumi) | Norāda, kādi robežvērtību noteikumi ir spēkā, ja tādi ir, lai jūsu dalībvalsts nedotu ieguldījumu uzskaitē. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Threshold rules used" (Izmantotie robežvērtību noteikumi). Obligātajām uzskaitēm norāda vienu no šādām iespējām: <ul style="list-style-type: none"> "None" (Nav): jūsu dalībvalstij ir jāiegulda uzskaitē jebkādā veidā, kas norādīts tālāk 2.6. tabulas slejā "Type of MS participation" (Dalībvalsts līdzdalības veids); "Implementing decision rule" (Īstenošanas lēmuma noteikums): jūsu dalībvalstij nav pienākuma ieguldīt uzskaitē saskaņā ar ES DP īstenošanas lēmumā izvirzītajiem noteikumiem; "Regionally agreed rule" (Noteikums, par kuru panākta vienošanās reģionā): jūsu dalībvalstij nav pienākuma ieguldīt uzskaitē saskaņā ar noteikumiem, par kuriem panākta reģionāla vienošanās. Šādā gadījumā norāda attiecīgo vienošanos 2.6. teksta lauka 4. jautājumā. Neobligātajām uzskaitēm norāda "None" (Nav). |
| Regional work plan name (Reģionālā darba plāna nosaukums) | Norāda spēkā esošā reģionālā darba plāna (ja tāds ir) nosaukumu. Izmanto akronīmu, ja tāds ir. Ieraksta "N" (nē), ja nav spēkā reģionālais darba plāns. |
| Cost-sharing agreement signed by MS (DV parakstījusi vienošanos par izmaksu dalīšanu) | Norāda "Y" (jā), ja dalībvalsts ir parakstījusi vienošanos par izmaksu dalīšanu; pretējā gadījumā norāda "N" (nē). Ja ir spēkā vienošanās par izmaksu dalīšanu, atsaucas uz vienošanos 1.3. tabulā. |
| Type of MS participation (Dalībvalsts līdzdalības veids) | Norāda līdzdalības veidu, kas norādīts <i>MasterCodeList</i> sarakstā "Type of MS participation" (Dalībvalsts līdzdalības veids). Aizpilda šo sleju par visām pētnieciskajām uzskaitēm jūrā, ko veic jūsu dalībvalsts, neatkarīgi no vienošanās reģionālā līmenī. "Dalībvalsts līdzdalības veids" konkrētā uzskaitē attiecas uz visu uzskaiti visās dalībvalstīs, nevis tikai jūsu dalībvalsts aptverto apgabalu (apgabaliem). <ul style="list-style-type: none"> "Financial" (Finansiāli) apzīmē tikai finansiālu atbalstu (lielākoties organizē, izmantojot vienošanos par izmaksu dalīšanu); "Technical" (Tehniski) apzīmē kuģus vai citas platformas, materiālu piegādi, atbalstu paraugu pēcapstrādē (piem., laboratorijas darbs) (lielākoties organizē, izmantojot vienošanos par izmaksu dalīšanu vai reģionālo darba plānu); "Personnel" (Personāls) ietver uz klāja esošo personu ieguldījumu (lielākoties organizē, izmantojot vienošanos par izmaksu dalīšanu vai reģionālo darba plānu); "Combination" (Kombinācija) ietver jebkādu iepriekšminēto un/vai starptautiski koordinēto uzskaiti, kur atsevišķas dalībvalstis veic savu daļu, kombināciju; |

| | |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • “NA” (Neattiecas) ir tad, ja uzskaitē nepiedalās neviena cita dalībvalsts un neviena cita dalībvalsts neizmanto to pašu uzskaites akronīmu. <p>Citiem līdzdalības veidiem, kas nav “Financial” (Finansiāli), detalizētāk apraksta līdzdalības veidu un/vai tā kontekstu 2.6. teksta laukā 4. jautājumā.</p> |
| Area(s) covered (Aptvertais apgabals (apgabali)) | Norāda apgabalus, kurus plānots aptvert. Obligātajām uzskaitēm apgabals ir tāda apgabala daļa vai attiecīgā gadījumā viss apgabals, kas norādīts ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulā. |
| Time period (month) (Laikposms (mēneši)) | Norāda laikposmu (kalendāro mēnešu cipari, atdalīti ar komatu), kuru jūsu dalībvalsts plāno aptvert. |
| Frequency (Biežums) | Norāda uzskaites biežumu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Frequency” (Biežums). Ja norāda “Unknown” (Nezināms) vai “Other” (Cits), to paskaidro slejā “WP comments” (DP piezīmes). |
| Relevant international planning group (Attiecīgā starptautiskā plānošanas grupa) | Norāda tās attiecīgās starptautiskās grupas akronīmu, kas atbild par pētnieciskās uzskaites jūrā plānošanu, un tās attiecīgo RZPO/RZO/SO (piem., <i>IBTSWG-ICES</i> vai <i>GFCM</i>). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “RFMO/RFO/IO” (RZPO/RZO/SO). Izmanto plānošanas grupas akronīmu saskaņā ar nosaukumu veidošanas principiem RZPO/RZO/SO. Ja nav plānošanas grupas, RZPO, RZO vai SO, kas ir atbildīga par uzskaites plānošanu, norāda “NA” (neattiecas). Ja pieejama, norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur sniegta sīkāka informācija par uzskaites plānošanas grupu. |
| Days at sea planned (Plānotās dienas jūrā) | Norāda pētnieciskajai uzskaitēi plānotās dienas jūrā. Ja uz uzskaiti attiecas vienošanās par izmaksu dalīšanu un jūsu dalībvalsts līdzdalībā neietilpst kuģa laiks (“Type of MS participation” (Dalībvalsts līdzdalības veids)), veic atsauci uz tās dalībvalsts valsts darba plānu, kura plāno un veic uzskaiti. |
| Type of sampling activities (Paraugošanas darbību veids) | Norāda galveno paraugošanas darbību veidu. Galvenās paraugošanas darbības ir tās, par kurām panākta vienošanās attiecīgajā grupā, kas ir atbildīga par uzskaites plānošanu. Tāpat varat norādīt papildu paraugošanas darbības, kuras izvēlējusies jūsu dalībvalsts. Katru uzskaites paraugošanas darbības veidu norāda atsevišķā rindā, atkārtojot informāciju no iepriekšējām slejām. Izmanto šādas kategorijas: traļa iemetieni, hidrogrāfija, zvejas rīka iemetieni planktona ieguvei, akustiskie profili, zvejas rīka iemetieni atkritumu savākšanai, bentisko bezmugurkaulnieku paraugi, jūras gultnes monitorings u. c. Ja uz uzskaiti attiecas vienošanās par izmaksu dalīšanu un jūsu dalībvalsts līdzdalībā neietilpst kuģa laiks (“Type of MS participation” (Dalībvalsts līdzdalības veids)), veic atsauci uz tās dalībvalsts valsts darba plānu, kura plāno un veic uzskaiti. |
| Number of sampling activities planned (Plānoto paraugošanas darbību skaits) | Norāda plānoto paraugošanas darbību skaitu. Ja uz uzskaiti attiecas vienošanās par izmaksu dalīšanu un jūsu dalībvalsts līdzdalībā neietilpst kuģa laiks (“Type of MS participation” (Dalībvalsts līdzdalības veids)), veic atsauci uz tās dalībvalsts valsts darba plānu, kura plāno un veic uzskaiti. |
| Research survey database (Pētnieciskās uzskaites datubāze) | Norāda tās valsts vai starptautiskās datubāzes nosaukumu, kurā uzglabā ievāktos datus. Ja pieejama, iekļauj saiti uz datubāzi. Ja nav datubāzes, ieraksta “None” (Nav). Ja datus uzglabā valsts un starptautiskās datubāzēs, ieraksta tikai starptautisko datubāzi. Jāņem vērā: šī sleja attiecas tikai uz tādu datubāzu pastāvēšanu, kur uzglabā datus. |

| | |
|--|---|
| Link to survey manual (Saite uz uzskaites rokasgrāmatu) | Norāda, kur atrodama pētnieciskās uzskaites rokasgrāmatā. Obligātajām un starptautiski koordinētajām uzskaitēm norāda saiti uz starptautisko rokasgrāmatu pat tad, ja ir pieejama valsts rokasgrāmatā. Neobligātajām uzskaitēm saite uz starptautisko/valsts rokasgrāmatu nav obligāta. Ja saite nav pieejama, ieraksta "No link available" (Saite nav pieejama). Ja rokasgrāmatā nav pieejama, ieraksta "No manual available" (Rokasgrāmatā nav pieejama). |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| In case of financial participation, is payment done? (Vai finansiālas līdzdalības gadījumā ir veikts maksājums?) | Ja saskaņā ar vienošanos par izmaksu dalīšanu ir paredzēta finansiāla līdzdalība pētnieciskajā uzskaitē, ar "Y" (yes) vai "N" (nē) norāda, vai ir veikts maksājums. Ja vienošanās par izmaksu dalīšanu nav spēkā, norāda "NA" (neattiecas). |
| Days at sea achieved (Faktiskās dienas jūrā) | Norāda pētnieciskajai uzskaitē faktiski veiktās dienas jūrā. Ja uz uzskaiti attiecas vienošanās par izmaksu dalīšanu un jūsu dalībvalsts līdzdalībā neietilpst kuģa laiks ("Type of MS participation" (Dalībvalsts līdzdalības veids)), veic atsauci uz tās dalībvalsts gada ziņojumu, kura veic uzskaiti. |
| Number of sampling activities achieved (Faktisko paraugošanas darbību skaits) | Slejā "Number of sampling activities achieved" (Faktisko paraugošanas darbību skaits) norāda faktisko uzskaites mērķa vienību skaitu. Ja uz uzskaiti attiecas vienošanās par izmaksu dalīšanu un jūsu dalībvalsts līdzdalībā neietilpst kuģa laiks ("Type of MS participation" (Dalībvalsts līdzdalības veids)), veic atsauci uz tās dalībvalsts gada ziņojumu, kura veic uzskaiti. |
| Other data submissions (Cita datu iesniegšana) | Ieraksta "Y" (jā), ja jēldatus iesniedz citām zinātniskajām struktūrām, kas nav attiecīgā datubāze, un "N" (nē), ja neiesniedz. |
| Was the survey carried out within the official time period? (Vai uzskaitē veikta oficiālajā periodā?) | Ieraksta "Y" (jā), ja pētnieciskā uzskaitē ir veikta oficiālajā uzskaites periodā, un "N" (nē), ja nav. Ja uz uzskaiti attiecas vienošanās par izmaksu dalīšanu un jūsu dalībvalsts līdzdalībā neietilpst kuģa laiks ("Type of MS participation" (Dalībvalsts līdzdalības veids)), veic atsauci uz tās dalībvalsts gada ziņojumu, kura veic uzskaiti. |
| Was the sampling carried out within the official survey area? (Vai paraugošana veikta oficiālajā uzskaites apgabalā?) | Ieraksta "Y" (jā), ja pētnieciskā uzskaitē ir veikta oficiālajā uzskaites apgabalā, un "N" (nē), ja nav. Ja uz uzskaiti attiecas vienošanās par izmaksu dalīšanu un jūsu dalībvalsts līdzdalībā neietilpst kuģa laiks ("Type of MS participation" (Dalībvalsts līdzdalības veids)), veic atsauci uz tās dalībvalsts gada ziņojumu, kura veic uzskaiti. |
| Indication if AR comments are required concerning number of sampling activities achieved (Norāde par to, vai ir nepieciešamas GZ piezīmes par faktisko paraugošanas darbību skaitu) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski, ja starpība starp plānoto un faktisko paraugošanas darbību skaitu ir mazāka par 90 % vai lielāka par 150 %. Ja vērtība neietilpst šajā diapazonā, tiek dota norāde "x" un dalībvalsts tiek lūgta sniegt piezīmes slejā "AR comments" (GZ piezīmes). Sleju "AR comments" (GZ piezīmes) var aizpildīt arī tad, ja šādas norādes nav. |
| Indication if AR comments are required concerning temporal and spatial coverage (Norāde par to, vai ir nepieciešamas GZ piezīmes par temporālo un telpisko aptvērumu) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski, ja telpiskais vai temporālais aptvērumš nav aizpildīts. Ja kādā no slejām ir norādīts "N" (nē), tajā tiek dota norāde "x", un dalībvalstij ir jāsniedz piezīme slejā "AR comments" (GZ piezīmes). Sleju "AR comments" (GZ piezīmes) var aizpildīt arī tad, ja šādas norādes nav. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Pievieno piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna, jo īpaši, ja ir neatbilstība starp AB sleju un AC sleju. Šajā slejā norāda, vai 2.6. teksta laukā ir sniegtas plašākas piezīmes. Var pievienot papildu piezīmes. |

2.6. teksta lauks. Pētnieciskās uzskaites jūrā

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunkta un ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma I un II nodaļas prasībām. Tas ir paredzēts, lai konkretizētu, kuras no ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 2. tabulā minētajām pētnieciskajām uzskaitēm jūrā tiks veiktas. Dalībvalstis norāda, vai pētnieciskā uzskaitē ir iekļauta ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 2. tabulā, vai arī tā ir papildu uzskaitē.

(Izmanto vienu teksta lauku uz uzskaiti)

Pētnieciskās uzskaites nosaukums

1. Uzskaites mērķi
Obligātajām uzskaitēm: sniedz to mērķsugu/ekosistēmas komponentu pilnu sarakstu, ko noteikusi koordinācijas grupa (pretstatā mērķsugām, kas norādītas ES DP īstenošanas lēmuma 1. tabulā), un starptautiskos un valsts papildu mērķus. Neobligātajām uzskaitēm: apraksta uzskaites mērķi, norādot paraugošanas darbības un mērķsugas/ekosistēmas komponentus, galalietotāju un to, kā dati tiek izmantoti.
2. Uzskaites koncepcijas un uzskaitē izmantoto metožu apraksts katram datu vākšanas veidam, kas norādīts 2.6. tabulā šai konkrētajai uzskaitē.
Norāda uzskaites periodu (tāds pats, kā norādīts 2.6. tabulā). Ja uzskaites koncepcijas un izmantoto metožu dokumentācija ir pieejama tiešsaistē angļu valodā, var iekļaut atsauci uz šo dokumentāciju.
3. Starptautiski koordinētām uzskaitēm apraksta iesaistītās dalībvalstis/kuģus.
4. Attiecīgā gadījumā sniedz sīkākas ziņas par līdzdalības veidu un/vai piemēroto robežvērtības vienošanos.
Līdzdalības veidiem, kas nav "Financial" (Finansiāli), detalizētāk apraksta līdzdalības veidu un/vai līdzdalības veida kontekstu.

(ne vairāk kā 450 vārdu par uzskaiti)

5. Starptautiski koordinētu uzskaišu gadījumā norāda saiti uz koordinācijas grupas jaunāko sanāksmes ziņojumu.
Norāda saiti uz tās struktūras sanāksmes ziņojumu, kas koordinē uzskaiti (ICES, MEDITS koordinācijas grupa, MEDIAS koordinācijas grupa utt.). Uzskaitēm, kas nav starptautiski koordinētas, norāda atsauci uz jebkuru statusa ziņojumu (piem., reisa ziņojums).
6. Norāda uzskaites rezultātu galveno izmantojumu (piemēram, indeksi, skaitliskuma aplēses, vidiskie rādītāji).
Konkretizē, kādā kontekstā rezultāti tiek (parasti) izmantoti gan starptautiskā, gan valsts mērogā.
Ja nepieciešams iekļaut faktisko pētnieciskās uzskaites staciju kartes, tās iekļauj pielikumā. Norāda skaidru atsauci uz pielikumu un kartes numuriem.
7. Plašākas piezīmes
Šajā iedaļā var iekļaut plašākas GZ piezīmes.

(ne vairāk kā 450 vārdu par uzskaiti)

3. Zvejas darbību dati

3.1. tabula. Zvejas darbību mainīgo lielumu datu vākšanas stratēģija

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 3. punktā. Šī tabula ir paredzēta, lai norādītu mainīgos lielumus, kas minēti ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 6. tabulā, izņemot ar iekšzemes ūdeņiem saistītos mainīgos lielumus (zuši), un aprakstītu metodi, ko izmanto, lai iegūtu aplēses par reprezentatīviem paraugiem gadījumos, kad saskaņā ar Kontroles regulu (EK) Nr. 1224/2009 dati nav jāreģistrē, vai gadījumos, kad saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1224/2009 savāktie dati nav iecerētajam zinātniskajam nolūkam vajadzīgajā agregācijas pakāpē. 3.1. tabulu aizpilda tikai tad, ja ir plānota papildinošo datu vākšana.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|---|--|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Gadu vai gadu intervālu, kurā darbība tiks īstenota, norāda formātā "202X" vai "202X–202X". |
| Supra region (Virsrēģions) | Izmanto ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 2. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Ja informācija attiecas uz visiem virsrēģioniem, ieraksta "All supra regions" (Visi virsrēģioni). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Supra region" (Virsrēģions). |
| Geo Indicator (Ģeorādītājs) | "Geo Indicator" (Ģeorādītājs) ļauj nošķirt flotes segmentus, kas darbojas tālākajos reģionos, un flotes segmentus, kas darbojas tikai ārpus ES ūdeņiem (starptautiskie ūdeņi + trešo valstu zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumi). Ja ģeorādītājs nav attiecināms uz flotes segmentu, izmanto kodu "NGI". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Geo Indicator" (Ģeorādītājs). |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |
| Activity indicator (Aktivitātes rādītājs) | Izmanto šādus aktivitātes rādītājus: "Low active" (Mazaktīvs); "Active" (Aktīvs); "NA" (neattiecas). Ja flotes segmentus iedala dažādos aktivitātes līmeņos, izmanto "L" mazaktīviem kuģiem un "A" kuģiem ar normālu saimniecisko darbību. Kuģu, kuru aktivitāte apzīmēta ar "L" un "A", summai jāatbilst šā segmenta ģenerālkopai. Aktivitātes līmeņa izmantošanas metodika ir sniegta PGECON 2018. gada sanāksmes 5. ieteikumā. Ja aktivitātes līmenis nav noteikts, norāda "NA" (neattiecas). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Activity indicator" (Aktivitātes rādītājs). |
| Segment or cluster name (Segmenta vai kopuma nosaukums) | Norāda segmenta vai – grupēšanas gadījumā – kopuma nosaukumu. Izmanto ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 8. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Segmentu apzīmē ar zvaigznīti, ja datu vākšanas un ziņošanas vajadzībām tas ir grupēts kopā ar citu segmentu (segmentiem), piemēram, "Beam trawlers 0-< 6 m*" (Kuģi, kas zvejo ar rāmja trali 0-< 6 m*). Sk. DP norādījumus par 5.2. teksta lauka 1. punktu. "Fishing technique" (Zvejas paņēmieni) un "Length class" (Garuma klašu) kodus sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstā. 3.1. tabulā jāiekļauj tikai 5.1. tabulā norādītie segmenti. |
| Fishing activity variable (Zvejas darbību mainīgais lielums) | Izmanto ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 6. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Norāda mainīgos lielumus, nevis mainīgo lielumu grupas. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Fishing activity variable" (Zvejas darbību mainīgais lielums). |

| | |
|--|--|
| Data source (Datu avots) | Norāda izmantotos datu avotus. Vairākus datu avotus atdala ar “;”. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Data Source” (Datu avots). |
| Data collection scheme (Datu vākšanas shēma) | Norāda datu vākšanas shēmas kodu (C – “Census” (Skaitīšana); PSS – “Probability Sample Survey” (Uzskaitē, kas balstās uz varbūtīgu izlasi); NPS – “Non-Probability Sample Survey” (Uzskaitē, kas balstās uz nevarbūtīgu izlasi); IND – “Indirect survey” (Netieša uzskaitē, kur mainīgo lielumu nenosaka, vācot datus tiešā veidā, bet gan aplēš vai atvasina)). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēma). |
| Planned sample rate (%) (Plānotais izlases īpatsvars (%)) | Katram datu veidam norāda (%) plānoto aptvēruma procentu, balstoties uz kuģu skaitu, uz ko attiecas papildinošo datu vākšana. <ul style="list-style-type: none"> Ja vairāku “Data source” (Datu avotu) ierakstu “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēma) ir vienāda, apvieno “Planned sample rate” (Plānotā izlases īpatsvara) procentus un uzrāda tos vienā rindā. Katrai “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēmai) ar atšķirīgiem “Data source” (Datu avotiem) “Planned sample rate” (Plānotā izlases īpatsvara) vērtības ieraksta atsevišķās rindās. Ja “Data source” (Datu avots) ir saistīts ar Kontroles regulu, attiecīgos skaitļus var neņemt vērā (jo tam visos gadījumos būtu jābūt 100 %). |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| AR reference year (GZ atsaucē gads) | Ieraksta gadu, par kuru ir ievākti dati. |
| Number of vessels (Kuģu skaits) | Ieraksta to kuģu skaitu, uz kuriem attiecas papildinošo datu vākšana. Kopu veido visi aktīvie un neaktīvie kuģi, kas pārskata gada 31. decembrī ir bijuši reģistrēti Savienības zvejas flotes reģistrā, kā noteikts Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2017/218, un kuģi, kas minētajā datumā reģistrā nav bijuši, bet pārskata gada laikā ir zvejojuši vismaz vienu dienu. |
| Planned sample number (Plānotais paraugu skaits) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski ar to kuģu skaitu, kam plānota papildinošo datu vākšana. “Planned sample number” (Plānotais izlases skaits) = “Number of vessels” (Kuģu skaits) * “Planned sample number” (Plānotais paraugu skaits). |
| Achieved response number (Faktiskais atbilžu skaits) | Norāda papildinošo datu vākšanas atbilžu skaitu katram datu avotam un mainīgajam lielumam. |
| Response rate (%) (Atbilžu īpatsvars (%)) | Atbilžu skaits/parauga lielums. “Response rate (%)” (Atbilžu īpatsvars (%)) = (“Achieved response number” (Faktiskais atbilžu skaits)/“Planned sample number” (Plānotais paraugu skaits)) %. |
| Achieved coverage (%) (Faktiskais aptvērums (%)) | Faktiskais aptvērums no to kuģu skaita, uz kuriem attiecas papildinošo datu vākšana. “Achieved coverage (%)” (Faktiskais aptvērums (%)) = (“Achieved response number” (Faktiskais atbilžu skaits)/“Number of vessels under complementary data collection” (To kuģu skaits, uz kuriem attiecas papildinošo datu vākšana)) %. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Ieraksta piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna. |

3.1. teksta lauks. Zvejas darbību mainīgo lielumu datu vākšanas stratēģija

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 3.1. punktā. Tas ir paredzēts, lai aprakstītu metodi, ko izmanto, lai iegūtu aplēses par reprezentatīviem paraugiem gadījumos, kad saskaņā ar Kontroles regulu (EK) Nr. 1224/2009 dati nav jāreģistrē, vai gadījumos, kad saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1224/2009 savāktie dati nav iecerētajam zinātniskajam nolūkam vajadzīgajā agregācijas pakāpē. 3.1. teksta lauku aizpilda tikai tad, ja ir plānota papildinošo datu vākšana.

Paskaidro papildinošo datu vākšanas iemeslus.

Informācija par paraugošanas shēmām ir pieejama kvalitātes dokumentā (1.2. pielikums). Taču dalībvalsts tiek aicināta šeit uzsvērt tādu papildu informāciju par paraugošanas shēmām un paraugošanas satvariem, kas nepieciešama, lai izprastu faktisko paraugošanas koncepciju, kas plānota īstenošanas gadam (gadiem).

(ne vairāk kā 900 vārdu)

Novirzes no darba plāna

Norāda novirzes no darba plāna (ja tādas ir) un paskaidro iemeslus.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Īsumā apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(ne vairāk kā 900 vārdu)

3.2. teksta lauks. Zvejas darbību mainīgo lielumu datu vākšanas stratēģija (zušu komerciālajām zvejniecībām iekšzemes ūdeņos)

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma II nodaļas 3.2. punktā. Tas ir paredzēts zvejas kapacitātes, piepūles un izkrāvumu datu aplēšu metožu un datu avotu aprakstīšanai.

Apraksta datu vākšanu par iekšzemes ūdeņos veiktās zušu komerciālās zvejniecības izkrāvumiem, zvejas piepūli un kapacitāti. Uzskaita vai apraksta, piemēram, zvejas struktūru skaitu, zvejas metodes un saistītās izmantotās vienības.

(ne vairāk kā 900 vārdu)

Novirzes no darba plāna

Norāda novirzes no darba plāna (ja tādas ir) un paskaidro iemeslus.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Īsumā apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(ne vairāk kā 900 vārdu)

4. Zvejniecības ietekme uz jūras bioloģiskajiem resursiem

4.1. tabula. Kuņģa satura paraugošana un analīze

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 4.3. punktā. Šī tabula ir paredzēta, lai konkrētīzētu paraugošanas plānu, kura mērķis ir ievākt un analizēt kuņģa saturu.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|---|--|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Norāda gadu, kurā darbība tiks īstenota. Ieraksta vienu rindu katram īstenošanas gadam un ietver visus darba plāna perioda gadus. |
| Region (Reģions) | Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Regions" (Reģioni). Ja informācija attiecas uz visiem reģioniem, izmanto kodu "All regions" (Visi reģioni). |
| RFMO/RFO/IO (RZPO/RZO/SO) | Ieraksta par sugas/krājuma pārvaldību/ieteikuma sniegšanu kompetentās reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO), reģionālās zvejniecības organizācijas (RZO) vai starptautiskās organizācijas (SO) akronīmu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "RFMO/RFO/IO" (RZPO/RZO/SO). Ja tas nav nevienas RZPO, RZO vai SO kompetencē, norāda "NA" (neattiecas). |
| Area(s) covered (Aptvertais apgabals (apgabali)) | Norāda apgabalus, kurus plānots aptvert. Obligātajām uzskaitēm apgabals ir tāds pats, kā norādīts ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulā. |
| Observation type (Novērojumu veids) | Norāda tās novērošanas darbības veidu, kas izmantota, lai ievāktu datus norādītā veida paraugošanas shēmā. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Observation type" (Novērojumu veids). |
| Sampling scheme type (Paraugošanas shēmas veids) | Norāda izmantoto paraugošanas shēmas veidu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veids). Atsaucei uz paraugošanas shēmas veidiem jābūt konsekventai visās tabulās, kur parādās šī sleja. Katrs paraugošanas shēmas veids ir jānorāda atsevišķā rindā. |
| Sampling scheme identifier (Paraugošanas shēmas identifikators) | Norāda unikālo nosaukumu (brīvā tekstā), kas identificē katru "Observation type" (Novērojumu veida) un "Sampling scheme type" (Paraugošanas shēmas veida) kombināciju. Izmanto identisku atsauci gan teksta laukos, gan 1.1. pielikumā. Obligātajām pētnieciskām uzskaitēm jūrā izmanto akronīmu no ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulas – sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Mandatory survey at sea" (Obligātā uzskaitē jūrā). |
| Regional work plan name (Reģionālā darba plāna nosaukums) | Norāda spēkā esošā reģionālā darba plāna (ja tāds ir) nosaukumu. Izmanto akronīmu, ja tāds ir. Ieraksta "N" (nē), ja nav spēkā reģionālais darba plāns. |
| Time period (quarter) (Laikposms (ceturksnis)) | Norāda laikposmu (ceturkšņi, ko atdala ar komatu, ja to ir vairāk par vienu), kurā plānots aptvērums jūsu dalībvalstī. Ja ir attiecināms reģionālais kuņģa satura paraugošanas plāns, atsaucas uz šo plānu. |
| Species for stomach sampling (Sugas kuņģa satura paraugošanai) | Norāda kuņģa satura paraugošanai plānoto sugu zinātniskos nosaukumus. Izmanto ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulā sniegtos sugu nosaukumus. |
| Expected number of stomachs (Sagaidāmais kuņģu skaits) | Ieraksta sagaidāmo kuņģu paraugu skaitu, pamatojoties uz paraugošanas protokolu. Piem., ja protokolā sugai ir norādītas piecas zivis uz katru garuma klasi, aplēs, cik daudz garuma klašu var sagaidīt šai sugai, pamatojoties uz iepriekšējiem gadiem, un reizina ar pieci. Ja nav attiecināms kuņģa satura paraugošanas protokols, slejā "WP comments" (DP piezīmes) pamato sagaidāmo ievāktu kuņģu skaitu. |

| | |
|--|---|
| Link to stomach sampling protocol (Saite uz kuņģa satura paraugšanas protokolu) | Norāda, kur atrodams kuņģa satura paraugšanas protokols. Iekļauj saiti uz starptautisko rokasgrāmatu pat tad, ja ir pieejama arī valsts rokasgrāmata. Ja nav pieejams kuņģa satura paraugšanas protokols, ieraksta "N". |
| Metagenomic techniques (Metagenomikas metodes) | Norāda "Y" (jā), ja kuņģa satura paraugšanā tiks izmantotas metagenomikas metodes, vai "N" (nē), ja netiks. |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| Sampled number of stomachs (Paraugoto kuņģu skaits) | Norāda ievākto kuņģu skaitu. |
| Was the sampling carried out within the official time period(s)? (Vai paraugšana veikta oficiālajā periodā (periodos)?) | Ieraksta "Y" (jā) vai "N" (nē), lai norādītu, vai plānotajā periodā tika vai netika veikta kuņģa satura paraugšana. |
| Was the sampling carried out within the official area(s)? (Vai paraugšana veikta plānotajā apgabalā (apgabalos)?) | Ieraksta "Y" (jā) vai "N" (nē), lai norādītu, vai plānotajā apgabalā (apgabalos) tika vai netika veikta kuņģa satura paraugšana. |
| Indication if AR comments required concerning number of samples achieved (Norāde par to, vai ir nepieciešamas GZ piezīmes par faktisko paraugu skaitu) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski, ja starpība starp plānoto un faktisko paraugu skaitu ir mazāka par 90 % vai lielāka par 150 %. Ja vērtība neietilpst šajā diapazonā, tiek dota norāde "x" un dalībvalsts tiek lūgta sniegt piezīmes slejā "AR comments" (GZ piezīmes). Sleju "AR comments" (GZ piezīmes) var aizpildīt arī tad, ja šādas norādes nav. |
| Indication if AR comments are required concerning temporal and spatial coverage (Norāde par to, vai ir nepieciešamas GZ piezīmes par temporālo un telpisko aptvērumu) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski, ja telpiskais un temporālais aptvērums nav izpildīts. Ja kādā no slejām ir norādīts "N" (nē), to atzīmē ar "x", un dalībvalstij ir jāsniedz piezīme slejā "AR comments" (GZ piezīmes). Sleju "AR comments" (GZ piezīmes) var aizpildīt arī tad, ja šādas norādes nav. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Pievieno piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna, jo īpaši, ja ir neatbilstība starp P sleju un Q sleju. Šajā slejā norāda, vai 4.1. teksta laukā ir sniegtas plašākas piezīmes. Var pievienot papildu piezīmes. |

4.2. teksta lauks. Jūtīgo sugu nejausa nozveja

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 4.1. punktā. Šis teksta lauks papildina 2.5. tabulu.

Šis teksta lauks papildina kvalitātes dokumentā (1.1. pielikumā) sniegto informāciju par paraugšanas shēmām. Tajā norāda informāciju par paraugšanas shēmām un paraugšanas satvariem, kas saistīti ar jutīgo sugu nejausu nozveju.

Papildu informācija par jutīgo sugu nejausas nozvejas novērošanas plānošanu (ja 1.1. pielikums jau ir aizpildīts, norāda, kur to var atrast):

- Vai ir veikts novērtējums par relatīvo piezvejas risku dažādiem zvejas rīkiem/zvejas veidiem, un vai tas ir ņemts vērā paraugšanas koncepcijā?
- Kādi ir zvejas rīki/zvejas veidi, kam piezvejas risks ir vislielākais katrai PETS sugai/taksonam noteiktā reģionā?
- Kādas metodes ir izmantotas, lai aprēķinātu novērošanas intensitāti?
- Vai paraugšanas koncepcija un protokols atbilst attiecīgo ekspertu grupu ieteikumiem? Sniedz attiecīgas atsaucis. Ja nav attiecīgu ekspertu grupu, koncepcija un protokols jāizskaidro tekstā.

Papildu informācija par novērotāju protokoliem (ja 1.1. pielikums jau ir aizpildīts, norāda, kur to var atrast):

- Vai uz kuģa esošā novērotāja protokols ietver retu īpatņu meklēšanu nozvejā āmja atvēršanas laikā? - Ja atbilde ir "JĀ", vai novērotājs ir instruēts norādīt, ka āmis NAV pārbaudīts zvejas rīka pacelšanas laikā?

- Zvejā ar žaunu tīkliem un ar āķu zvejas rīkiem: vai uz kuģa esošā novērotāja protokolā novērotājs ir instruēts norādīt, cik lielā mērā ir novērots zvejas rīka pacelšanas process attiecībā uz (lielām) nejaušām piezvejām, kas izkrīt no tīkla?
- Lielu nozveju gadījumā: vai protokolā novērotājs ir instruēts nozvejas šķirošanas laikā (pie transportiera lentas) pārbaudīt, vai nozvejā nav retu īpatņu? Vai novērotājs ir instruēts norādīt, kāda procentuālā daļa no šķirošanas vai zvejas rīka pacelšanas procesa ir pārbaudīta zvejas rīka iemetiena līmenī?

Papildu informācija par paraugošanas shēmām

Var pievienot specifisku kontekstuālo informāciju, kas saistīta ar reģionu un īstenošanas gadu (gadiem), piemēram, izceļot jaunas norises, kas vēl nav aprakstītas kvalitātes dokumentā, reģionālos pielāgojumus un/vai nākotnes izredzes. Ieraksta informāciju, norādot to pašu paraugošanas shēmas identifikatoru kā 2.5. tabulā.

Papildu apraksts par paraugošanas satvariem

Var pievienot aprakstu, kas papildina to, kurš iekļauts 2.5. tabulas slejā "Sampling frame description" (Paraugošanas satvara apraksts). Ieraksta informāciju, norādot to pašu identifikatoru un nosaukumu kā 2.5. tabulas slejās "Sampling frame identifier" (Paraugošanas satvara identifikators) un "Sampling frame description" (Paraugošanas satvara apraksts), un tādā pašā secībā ("Sampling frame identifier" (Paraugošanas satvara identifikators) + "Sampling frame description" (Paraugošanas satvara apraksts)).

(Viens teksta lauks, ne vairāk kā 1 000 vārdu par katru reģionu/RZPO/RZO/SO)

Rezultāti

Šajā teksta laukā norāda papildu informāciju, ja tāda ir pieejama. Piemēram, informācijas kopsavilkums par īpatņu skaitu, kas reģistrēti kā piezveja, pa sugām, zvejas rīku grupu un monitoringa metodi, iekļaujot informāciju par dzīvnieku stāvokli (t. i., vai atbrīvoti dzīvī, miruši vai ievākti paraugošanai).

Novirzes no darba plāna

Dalībvalsts uzskaita datu vākšanā konstatētās novirzes (ja tādas ir) no darba plānā plānotā un paskaidro šo noviržu iemeslus.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Dalībvalsts apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(Viens teksta lauks, ne vairāk kā 1 000 vārdu par katru reģionu/RZPO/RZO/SO)

4.3. teksta lauks. Zvejniecības ietekme uz jūras dzīvotnēm

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 4.2. punktā. Tajā ietilpst informācija par papildu pētījumiem par zvejniecības ietekmi uz jūras dzīvotnēm.

1. Pētījuma mērķis.
2. Pētījuma ilgums.
3. Pētījuma metodika un gaidāmie rezultāti.

(ne vairāk kā 900 vārdu par pētījumu)

Īss apraksts par rezultātiem (ieskaitot novirzes no plāna (ja tādas ir) un to pamatojumu).
Sākotnējo gaidāmo rezultātu sasniegšana un nesasniedzšanas pamatojums gadījumā, ja tie nav sasniegti.
Turpmākās darbības (kādi ir nākamie soļi, kā izmantos rezultātus).
(ne vairāk kā 900 vārdu par pētījumu)

5. Ekonomiskie un sociālie zvejniecības dati

5.1. tabula. Flotes ģenerālkopa un grupēšana

Vispārīgas piezīmes: šī tabula ir paredzēta, lai norādītu flotes segmentu izmēru un grupēšanas shēmas. Kopu veido visi aktīvie un neaktīvie kuģi, kas pārskata gada 31. decembrī ir bijuši reģistrēti Savienības zvejas flotes reģistrā, kā noteikts Komisijas Regulā (ES) 2017/218, un kuģi, kas minētajā datumā reģistrā nav bijuši, bet pārskata gada laikā ir zvejojuši vismaz vienu dienu.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|---|--|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Gadu vai gadu intervālu, kurā darbība tiks īstenota, norāda formātā "202X" vai "202X-202X". |
| Supra region (Virsrēģions) | Izmanto ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 2. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Ja informācija attiecas uz visiem virsrēģioniem, ieraksta "All supra regions" (Visi virsrēģioni). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Supra region" (Virsrēģions). |
| Geo Indicator (Ģeorādītājs) | "Geo Indicator" (Ģeorādītājs) ļauj nošķirt flotes segmentus, kas darbojas tālākajos reģionos, un flotes segmentus, kas darbojas tikai ārpus ES ūdeņiem (starptautiskie ūdeņi + trešo valstu zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumi). Ja ģeorādītājs nav attiecināms uz flotes segmentu, izmanto kodu "NGI". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Geo Indicator" (Ģeorādītājs). |
| Activity indicator (Aktivitātes rādītājs) | Izmanto šādus aktivitātes rādītājus: "Low active" (Mazaktīvs); "Active" (Aktīvs); "NA" (neattiecas). Ja flotes segmentus iedala dažādos aktivitātes līmeņos, izmanto "L" mazaktīviem kuģiem un "A" kuģiem ar normālu saimniecisko darbību. Kuģu, kuru aktivitāte apzīmēta ar "L" un "A", summai jāatbilst šā segmenta ģenerālkopai. Aktivitātes līmeņa izmantošanas metodika ir sniegta PGECON 2018. gada sanāksmes 5. ieteikumā. Ja aktivitātes līmenis nav noteikts, norāda "NA" (neattiecas). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Activity indicator" (Aktivitātes rādītājs). |
| Fishing technique (Zvejas paņēmiens) | Izmanto ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 8. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Fishing technique" (Zvejas paņēmiens). |
| Length class (Garuma klase) | Izmanto ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 8. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Segmentu apzīmē ar zvaigznīti, ja datu vākšanas vajadzībām tas ir grupēts kopā ar citu segmentu (segmentiem). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Length Class" (Garuma klase). |
| Segment or cluster name (Segmenta vai kopuma nosaukums) | Norāda segmenta vai – grupēšanas gadījumā – kopuma nosaukumu. Izmanto ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 8. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Segmentu apzīmē ar zvaigznīti, ja datu vākšanas un ziņošanas vajadzībām tas ir grupēts kopā ar citu segmentu (segmentiem), piemēram, "Beam trawlers 0- < 6 m*" (Kuģi, kas zvejo ar rāmja trali 0- < 6 m*). Sk. DP norādījumus par 5.2. teksta lauka 1. punktu. "Fishing technique" (Zvejas paņēmienu) un "Length class" (Garuma klašu) kodus sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstā. |

| | |
|--|---|
| Total population (WP) (Ģenerālkopa (DP)) | Ieraksta kuģu skaitu, kā noteikts ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 5.1. punktā, pamatojoties uz informāciju, kas pieejama DP iesniegšanas laikā. |
| WP comments (DP piezīmes) | Citas piezīmes. |
| AR reference year (GZ atsaucē gads) | Ieraksta gadu, par kuru ir ievākti dati. |
| Total population (AR) (Ģenerālkopa (GZ)) | Datu kopu veido visi aktīvie un neaktīvie kuģi, kas pārskata gada 31. decembrī ir bijuši reģistrēti Savienības zvejas flotes reģistrā, kā noteikts Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2017/218, un kuģi, kas minētajā datumā reģistrā nav bijuši, bet pārskata gada laikā ir zvejojuši vismaz vienu dienu. |
| AR comments (GZ piezīmes) | Citas piezīmes. |

5.2. tabula. Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi zvejniecības datu vākšanas stratēģijai

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta d) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 5. punktā. Šī tabula ir paredzēta, lai konkrētizētu datus, kas jāvēc saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 7. un 9. tabulu. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu pārskatu par ekonomisko un sociālo zvejniecības nozares datu ģenerālkopu.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|--|---|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Gadu vai gadu intervālu, kurā darbība tiks īstenota, norāda formātā "202X" vai "202X–202X". |
| Supra region (Virsrēģions) | Izmanto ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 2. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Ja informācija attiecas uz visiem virsrēģioniem, ieraksta "All supra regions" (Visi virsrēģioni). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Supra region" (Virsrēģions). |
| Geo Indicator (Ģeorādītājs) | "Geo Indicator" (Ģeorādītājs) ļauj nošķirt flotes segmentus, kas darbojas tālākajos reģionos, un flotes segmentus, kas darbojas tikai ārpus ES ūdeņiem (starptautiskie ūdeņi + trešo valstu zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumi). Ja ģeorādītājs nav attiecināms, izmanto kodu "NGI". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Geo Indicator" (Ģeorādītājs). |
| Activity indicator (Aktivitātes rādītājs) | Izmanto šādus aktivitātes rādītājus: "Low active" (mazaktīvi); "Active" (aktīvi) un "NA" (neattiecas). Ja flotes segmentus iedala dažādos aktivitātes līmeņos, izmanto "L" mazaktīviem kuģiem un "A" kuģiem ar normālu saimniecisko darbību. Kuģu, kuru aktivitāte apzīmēta ar "L" un "A", summai jāatbilst šā segmenta ģenerālkopai. Aktivitātes līmeņa izmantošanas metodika ir sniegta PGECON 2018. gada sanāksmes 5. ieteikumā. Ja aktivitātes līmenis nav izmantots, norāda "NA" (neattiecas). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Activity indicator" (Aktivitātes rādītājs). |
| Type of variables (Mainīgo lielumu veids) (E/S) | Norāda kategoriju, kurai pieder mainīgie lielumi: "E" (ekonomiskais) vai "S" (sociālais). Skatīt sleju "Description" (Apraksts) <i>MasterCodeList</i> sarakstā "Economic and Social Variables" (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi). |
| Segment or cluster name (Segmenta vai kopuma nosaukums) | Norāda segmenta vai – grupēšanas gadījumā – kopuma nosaukumu. Izmanto ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 8. tabulā sniegtos nosaukumu veidošanas principus. Segmentu apzīmē ar zvaigznīti, ja datu vākšanas un ziņošanas vajadzībām tas ir grupēts kopā ar citu segmentu (segmentiem), piemēram, "Beam trawlers 0-< 6 m*" (Kuģi, kas zvejo ar rāmja trali 0-< 6 m*). Sk. DP norādījumus par 5.2. teksta lauka 1. punktu. "Fishing technique" (Zvejas paņēmieni) un "Length class" (Garuma klašu) kodus sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstā. Sociālo datu vākšanai var izmantot "All segments" (Visi segmenti) kodu no <i>MasterCodeList</i> saraksta "Segment or cluster name" (Segmenta vai kopuma nosaukums). |

| | |
|--|--|
| Economic and social variables (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi) | Ekonomiskajiem mainīgajiem lielumiem izmanto nosaukumu veidošanas principus ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 7. tabulas 2. slejā, bet sociālajiem mainīgajiem lielumiem – ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 9. tabulā. Skatīt sleju “Description” (Apraksts) <i>MasterCodeList</i> sarakstā “Economic and Social Variables” (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi). |
| Data source (Datu avots) | Norāda izmantotos datu avotus. Ja datus par dažiem mainīgajiem lielumiem nav plānots vākt, norāda “NA” (Neattiecas). Vairākus datu avotus atdala ar “;”. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Data Source” (Datu avots). |
| Data collection scheme (Datu vākšanas shēma) | Norāda datu vākšanas shēmas kodu (C – “Census” (skaitīšana); PSS – “Probability Sample Survey” (Uzskaitē, kas balstās uz varbūtīgu izlasi); NPS – “Non-Probability Sample Survey” (Uzskaitē, kas balstās uz nevarbūtīgu izlasi); IND – “Indirect survey” (Netieša uzskaitē, kur mainīgo lielumu nenosaka, vācot datus tiešā veidā, bet gan aplēš vai atvasina)). Ja datus par dažiem mainīgajiem lielumiem nav plānots vākt, norāda “NA” (Neattiecas). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēma). |
| Planned sample rate (%) (Plānotais izlases īpatsvars (%)) | Norāda plānoto izlases īpatsvaru (%), pamatojoties uz kopu. Ja datus par dažiem mainīgajiem lielumiem nav plānots vākt, norāda “N” (Nē). <ul style="list-style-type: none"> Ja vairāku “Data source” (Datu avotu) ierakstu “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēma) ir vienāda, apvieno “Planned sample rate” (Plānotā izlases īpatsvara) procentus un uzrāda tos vienā rindā. Katram “Data source” (Datu avotam) ar atšķirīgu “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēmu) “Planned sample rate” (Plānotā izlases īpatsvara) vērtības ieraksta atsevišķās rindās. Ja “Data source” (Datu avots) ir saistīts ar Kontroles regulu, attiecīgos skaitļus var neņemt vērā (jo tam visos gadījumos būtu jābūt 100 %). |
| WP comments (DP piezīmes) | Norādiet, vai jūsu dalībvalsts veic to datu avotu kontrolpārbaudi, kas izmantoti kopā ar galveno datu avotu, un tās norisi aprakstiet 1.2. pielikumā. Citas piezīmes. |
| AR reference year (GZ atsaucējs gads) | Ieraksta gadu, par kuru ir ievākti dati. |
| Total population (Ģenerālkopa) | Ieraksta ģenerālkopu. Tai ir jāatbilst 5.1. tabulas slejai “Total population (AR)” (Ģenerālkopa (GZ)). |
| Updated planned sample rate (%) (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars (%)) | Ieraksta izlases īpatsvaru (%), kas atjaunināts paraugošanas procesā (pamatojoties uz atjauninātu informāciju). |
| Updated planned sample number (Atjaunināts plānotais paraugu skaits) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski ar veseliem skaitļiem (bez daļskaitļiem). “Updated planned sample number” (Atjaunināts plānotais paraugu skaits) = “Total population” (Ģenerālkopa) * “Updated planned sample rate (%)” (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars (%)). |
| Achieved response number (Faktiskais atbilžu skaits) | Ieraksta saņemto atbilžu skaitu. |
| Response rate (%) (Atbilžu īpatsvars (%)) | Atbilžu skaits/parauga lielums. “Response rate (%)” (Atbilžu īpatsvars (%)) = (“Achieved response number” (Faktiskais atbilžu skaits)/“Updated planned sample number” (Atjaunināts plānotais paraugu skaits)) %. |
| Achieved coverage (%) (Faktiskais aptvērums (%)) | “Achieved coverage (%)” (Faktiskais aptvērums (%)) = (“Achieved response number” (Faktiskais atbilžu skaits)/“Total population (AR)” (Ģenerālkopa (GZ))) %. |
| Updated planned sample rate/Planned sample rate (%) (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars/plānotais izlases īpatsvars (%)) | “Updated planned sample rate/Planned sample rate (%)” (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars/plānotais izlases īpatsvars (%)). |
| AR comments (GZ piezīmes) | Ieraksta piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna. |

5.2. teksta lauks. Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi zvejniecības datu vākšanas stratēģijai

Vispārīgās piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta d) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 5. punktā. Tas ir paredzēts, lai konkretizētu datus, kas jāvēc saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 7., 8. un 9. tabulu.

1. Grupēšanas apraksts

Ja flotes segmentā ir mazāk nekā 10 kuģu:

- a) šādi segmenti var būt jāgrupē kopā, lai izstrādātu paraugošanas plānu un noteiktu ekonomikas datu mainīgos lielumus;
- b) dalībvalstis paziņo par to, kuri flotes segmenti valsts mērogā ir grupēti kopā, un pamato šādu rīcību ar statistiskās analīzes rezultātiem;
- c) neatkarīgi no tā, vai segmenti ir tikuši grupēti, lai datus būtu iespējams savākt vai sniegt, gada ziņojumā dalībvalsts paziņo datus par kuģiem katrā flotes segmentā.

Ir jāapraksta grupēšana, un ir jāsniedz informācija par sagrupētajiem segmentiem.

Dalībvalstij ir jānošķir segmenti, kurus apsver grupēt, šādi:

- a) svarīgi segmenti ar atšķirīgām īpašībām;
- b) citiem segmentiem līdzīgi segmenti;
- c) nesvarīgi segmenti ar atšķirīgām īpašībām.

Flotes segmentu svarīgums jānovērtē no izkrāvu (vērtība un apjoms) un/vai zvejas piepūles viedokļa. Līdzība jāparāda, izmantojot specializētas zināšanas par zvejas modeļiem vai pieejamos datus par izkrāvumiem un/vai zvejas piepūli.

Katram no aprakstītajiem gadījumiem dalībvalstij ir jāizmanto šādas pieejas grupēšanai atbilstoši dažādajām flotes segmentu īpašībām.

- a) Svarīgi segmenti ar atšķirīgām īpašībām
- b) Šādus segmentus nevajadzētu grupēt, ja vien tas nav noteikti nepieciešams datu ziņošanā konfidencialitātes iemeslu dēļ. Dati par šiem segmentiem ir ievācami atsevišķi un iekļaujami valsts kopējos datos (ja vien tā rezultātā nav iespējama atsevišķa identifikācija).
- c) Citiem segmentiem līdzīgi segmenti
- d) Šādus segmentus var grupēt paraugošanas mērķiem, kā arī konfidencialitātes apsvērumu dēļ. Apvienotie segmenti ir jāizvēlas atbilstoši kritērijiem, kurus dalībvalsts ir pilnībā izskaidrojusi un pamatojusi. Jo īpaši dalībvalstij ir skaidri jāapraksta līdzības noteikšanas pieeja.
- e) Nesvarīgi segmenti ar atšķirīgām īpašībām
- f) Šādus segmentus var grupēt paraugošanas mērķiem, kā arī konfidencialitātes apsvērumu dēļ. Šos segmentus var apvienot ar citiem nesvarīgajiem segmentiem. Jāizvairās no šo segmentu grupēšanas ar citiem svarīgiem segmentiem. Dalībvalstij ir jāpaskaidro, kā ir noteikts zemākais nozīmīguma līmenis un kādu iemeslu dēļ ir izvēlēti sagrupētie segmenti. Kopumi ir jānosauc pēc lielākā segmenta no kuģu skaita vai ekonomiskā nozīmīguma viedokļa.

2. Aktivitātes rādītāja apraksts

Ja dalībvalsts izmanto aktivitātes rādītāju, lai flotes segmentus iedalītu dažādos aktivitātes līmeņos, izmanto "L" mazaktīviem kuģiem un "A" kuģiem ar normālu saimniecisko darbību. Apraksta izmantoto aktivitātes noteikšanas metodiku.

3. Novirzes no RKG ECON (agrāk PGECON) definīcijām

Apraksta un pamato novirzes no mainīgo lielumu definīcijām, kas dotas DVS tīmekļa vietnē publicētajā dokumentā "EU MAP Guidance Document".

Ja pastāvīgās uzskaites metode (PIM) netiek izmantota, paskaidrojiet un pamatojiet alternatīvu metožu piemērošanu.

(ne vairāk kā 900 vārdu)

Novirzes no darba plāna

Norāda novirzes no DP (ja tādas ir) un paskaidro iemeslus.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Īsumā apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(ne vairāk kā 900 vārdu)

6. Ekonomiskie un sociālie akvakultūras dati

6.1. tabula. Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi akvakultūras datu vākšanas stratēģijai

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta e) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļa 6. punktā. Šī tabula ir paredzēta, lai konkrētizētu datus, kas jāvēl saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 9, 10. un 11. tabulu. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu pārskatu par akvakultūras nozares ekonomisko un sociālo datu vākšanu. Ja jūsu dalībvalsts akvakultūras produkcija ir mazāka par ES noteikto robežvērtību – 1 %, 6.1. tabulu neaizpilda. Piemēroto robežvērtību norāda un pamato 6.1. teksta laukā.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|--|---|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., "DEU". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "MS" (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Gadu vai gadu intervālu, kurā darbība tiks īstenota, norāda formātā "202X" vai "202X–202X". |
| Aquaculture techniques (Akvakultūras metodes) | Ieraksta datu segmentāciju pa sugām un akvakultūras metodēm, kā norādīts ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 11. tabulā. Audzēšanas metožu definīcijas skatīt Regulā (EK) Nr. 762/2008. Datu vākšana nav obligāta, ja nav sasniegta dalībvalsts izmantotā robežvērtība. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstus "Aquaculture techniques" (Akvakultūras metodes) un "Aquaculture species group" (Akvakultūras sugu grupa). |
| Aquaculture species group (Akvakultūras sugu grupa) | Ieraksta datu segmentāciju pa sugām un akvakultūras metodēm, kā norādīts ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 11. tabulā. Audzēšanas metožu definīcijas skatīt Regulā (EK) Nr. 762/2008. Datu vākšana nav obligāta, ja nav sasniegta dalībvalsts izmantotā robežvērtība. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstus "Aquaculture techniques" (Akvakultūras metodes) un "Aquaculture species group" (Akvakultūras sugu grupa). |
| Type of variables (Mainīgo lielumu veids) (E/S) | Norāda kategoriju, kurai pieder mainīgie lielumi: "E" (ekonomiskais) vai "S" (sociālais). Skatīt sleju "Description" (Apraksts) <i>MasterCodeList</i> sarakstā "Economic and Social Variables" (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi). |
| Economic and social variables (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi) | Ekonomiskajiem mainīgajiem lielumiem izmanto nosaukumu veidošanas principus ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 10. tabulas 2. slejā, bet sociālajiem mainīgajiem lielumiem – ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 9. tabulā. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Economic and Social Variables" (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi). |
| Data source (Datu avots) | Norāda izmantotos datu avotus. Vairākus datu avotus atdala ar ";". Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu "Data Source" (Datu avots). |

| | |
|--|--|
| Data collection scheme (Datu vākšanas shēma) | Norāda datu vākšanas shēmas kodu (C – “Census” (skaitīšana); PSS – “Probability Sample Survey” (Uzskaitē, kas balstās uz varbūtīgu izlasi); NPS – “Non-Probability Sample Survey” (Uzskaitē, kas balstās uz nevarbūtīgu izlasi); IND – “Indirect survey” (Netieša uzskaitē, kur mainīgo lielumu nenosaka, vācot datus tiešā veidā, bet gan aplēš vai atvasina)). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēma). |
| Aquaculture thresholds (Akvakultūras robežvērtības) | Norāda piemēroto robežvērtību saskaņā ar ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma II nodaļas 7. punktu. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Aquaculture thresholds” (Akvakultūras robežvērtības). |
| Planned sample rate (%) (Plānotais izlases īpatsvars (%)) | Norāda plānoto izlases īpatsvaru (%), pamatojoties uz kopu, kā noteikts ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 6.1. punktā. Ja datus par dažiem mainīgajiem lielumiem nav plānots vākt, norāda “N” (Nē). <ul style="list-style-type: none"> Ja vairāku “Data source” (Datu avotu) ierakstu “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēma) ir vienāda, apvieno “Planned sample rate” (Plānotā izlases īpatsvara) procentus un uzrāda tos vienā rindā. Katrai “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēmai) ar atšķirīgiem “Data source” (Datu avotiem) “Planned sample rate” (Plānotā izlases īpatsvara) vērtības ieraksta atsevišķās rindās. |
| WP comments (DP piezīmes) | Norādiet, vai jūsu dalībvalsts veic to datu avotu kontrolpārbaudi, kas izmantoti kopā ar galveno datu avotu, un tās norisi aprakstiet 1.2. pielikumā. Citas piezīmes. |
| AR reference year (GZ atsaucē gads) | Ieraksta gadu, par kuru ir ievākti dati. |
| Number of enterprises (Uzņēmumu skaits) | Norāda uzņēmumu skaitu segmentā. |
| Updated planned sample rate (%) (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars (%)) | Ieraksta izlases īpatsvaru (%), kas atjaunināts paraugošanas procesā (pamatojoties uz atjauninātu informāciju). |
| Updated planned sample number (Atjaunināts plānotais paraugu skaits) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski ar veseliem skaitļiem (bez daļskaitļiem). “Updated planned sample number” (Atjaunināts plānotais paraugu skaits) = “Number of enterprises” (Uzņēmumu skaits) * “Updated planned sample rate (%)” (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars (%)). |
| Achieved response number (Faktiskais atbilžu skaits) | Ieraksta saņemto atbilžu skaitu. |
| Response rate (%) (Atbilžu īpatsvars (%)) | Atbilžu skaits/parauga lielums. “Response rate (%)” (Atbilžu īpatsvars (%)) = (“Achieved response number” (Faktiskais atbilžu skaits)/“Updated planned sample number” (Atjaunināts plānotais paraugu skaits)) %. |
| Achieved coverage (%) (Faktiskais aptvērumš (%)) | “Achieved coverage (%)” (Faktiskais aptvērumš (%)) = (“Achieved response number” (Faktiskais atbilžu skaits)/“Number of enterprises” (Uzņēmumu skaits)) %. |
| Updated planned sample rate/Planned sample rate (%) (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars/plānotais izlases īpatsvars (%)) | “Updated planned sample rate/Planned sample rate (%)” (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars/plānotais izlases īpatsvars (%)). |
| AR comments (GZ piezīmes) | Ieraksta piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna. |

6.1. teksta lauks. Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi akvakultūras datu vākšanas stratēģijai

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta e) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 6. punktā. Tas ir paredzēts, lai konkrētizētu datus, kas jānāc saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 10. un 11. tabulu.

1. Robežvērtību piemērošanas apraksts

Norāda dalībvalsts produkcijas procentu no pēdējās ES akvakultūras produkcijas, kas paziņota Eurostat. Apraksta un pamato piemēroto robežvērtību (robežvērtības). 2. Novirzes no RKG ECON (agrāk PGECON) definīcijām

Apraksta un pamato novirzes no mainīgo lielumu definīcijām, kas dotas DVS tīmekļa vietnē publicētajā dokumentā “EU MAP Guidance Document”.

(ne vairāk kā 900 vārdu)

Novirzes no darba plāna

Norāda novirzes no DP (ja tādas ir) un paskaidro iemeslus.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Īsumā apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(ne vairāk kā 900 vārdu)

7. Ekonomiskie un sociālie zivju apstrādes dati

7.1. tabula. Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi zivju apstrādes datu vākšanas stratēģijai

Vispārīgas piezīmes: šī tabula atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta f) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļa 7. punktā. Šī tabula ir paredzēta, lai konkrētizētu datus, kas jāvēc saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikumu attiecībā uz papildinošo datu vākšanu. Šo tabulu izmanto, lai sniegtu pārskatu par apstrādes rūpniecības ekonomisko un sociālo datu vākšanu. Raksturo datu vākšanu saistībā ar mainīgajiem lielumiem, kurus neapver Eurostat vai kuriem vajadzīga papildu paraugošana. Ekonomiskos un sociālos datus var ievākt par zivju apstrādes uzņēmumiem, kam ir mazāk par 10 darbiniekiem, uzņēmumiem, kam zivju apstrāde ir sekundāra darbība, kā arī mainīgajiem lielumiem, kas nav iekļauti Eurostat.

Papildinošo datu vākšanu zivju apstrādes jomā var īstenot pēc brīvprātības principa.

| Lauka nosaukums | Apraksts |
|--|---|
| MS (DV) | Izmanto ISO 3166-1 trīsburtu kodu, piem., “DEU”. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “MS” (DV). |
| Implementation year (Īstenošanas gads) | Gadu vai gadu intervālu, kurā darbība tiks īstenota, norāda formātā “202X” vai “202X–202X”. |
| Fish processing segment (Zivju apstrādes segments) | Kā segmentēšanas kritēriju izmanto nodarbināto personu skaitu atbilstoši Eurostat segmentācijai: nodarbināto skaits uzņēmumā ≤ 10; nodarbināto skaits uzņēmumā 11–49; nodarbināto skaits uzņēmumā 50–249; nodarbināto skaits uzņēmumā > 250. Ja neizmanto segmentāciju, ieraksta “NA”. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Fish processing segment” (Zivju apstrādes segments). |
| Type of variables (Mainīgo lielumu veids) (E/S) | Norāda kategoriju, kurai pieder mainīgie lielumi: “E” (ekonomiskais) vai “S” (sociālais). Skatīt sleju “Description” (Apraksts) <i>MasterCodeList</i> sarakstā “Economic and Social Variables” (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi). |
| Economic and social variables (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi) | Izmanto kodus no <i>MasterCodeList</i> saraksta “Economic and Social Variables” (Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi) saskaņā ar PGECON 2020. gada ziņojuma V pielikumu. |
| Fish processing activity (Zivju apstrādes darbība) | Izmanto kodus no <i>MasterCodeList</i> saraksta “Fish processing activity” (Zivju apstrādes darbība). |
| Data source (Datu avots) | Norāda izmantotos datu avotus. Vairākus datu avotus atdala ar “;”. Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Data Source” (Datu avots). |
| Data collection scheme (Datu vākšanas shēma) | Norāda datu vākšanas shēmas kodu (C – “Census” (skaitīšana); PSS – “Probability Sample Survey” (Uzskaitē, kas balstās uz varbūtīgu izlasi); NPS – “Non-Probability Sample Survey” (Uzskaitē, kas balstās uz nevarbūtīgu izlasi); IND – “Indirect survey” (Netieša uzskaitē, kur mainīgo lielumu nenosaka, vācot datus tiešā veidā, bet gan aplēš vai atvasina)). Sk. <i>MasterCodeList</i> sarakstu “Data collection scheme” (Datu vākšanas shēma). |

| | |
|--|---|
| Planned sample rate (%) (Plānotais izlases īpatsvars (%)) | Kopa var apzīmēt uzņēmumus, kuru galvenā darbība ir noteikta saskaņā ar Eurostat definīciju atbilstoši NACE kodam 15.20 "Zivju un zivju produktu apstrāde un konservēšana", un tos, kam zivju apstrāde nav galvenā darbība. <ul style="list-style-type: none"> Ja vairāku "Data source" (Datu avotu) ierakstu "Data collection scheme" (Datu vākšanas shēma) ir vienāda, apvieno "Planned sample rate" (Plānotā izlases īpatsvara) procentus un uzrāda tos vienā rindā. Katrai "Data collection scheme" (Datu vākšanas shēmai) ar atšķirīgiem "Data source" (Datu avotiem) "Planned sample rate" (Plānotā izlases īpatsvara) vērtības ieraksta atsevišķās rindās. |
| WP comments (DP piezīmes) | Norādiet, vai jūsu dalībvalsts veic to datu avotu kontrolpārbaudi, kas izmantoti kopā ar galveno datu avotu, un tās norisi aprakstiet 1.2. pielikumā. Papildu piezīmes. |
| AR reference year (GZ atsaucē gads) | Ieraksta gadu, par kuru ir ievākti dati. |
| Number of enterprises (Uzņēmumu skaits) | Norāda uzņēmumu skaitu segmentā. |
| Updated planned sample rate (%) (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars (%)) | Ieraksta izlases īpatsvaru (%), kas atjaunināts paraugošanas procesā (pamatojoties uz atjauninātu informāciju). |
| Updated planned sample number (Atjaunināts plānotais paraugu skaits) | Šī sleja tiek aizpildīta automātiski ar veseliem skaitļiem (bez daļskaitļiem). "Updated planned sample number" (Atjaunināts plānotais paraugu skaits) = "Number of enterprises" (Uzņēmumu skaits) * "Updated planned sample rate (%)" (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars (%)). |
| Achieved response number (Faktiskais atbilžu skaits) | Ieraksta saņemto atbilžu skaitu. |
| Response rate (%) (Atbilžu īpatsvars (%)) | Atbilžu skaits/parauga lielums. "Response rate (%)" (Atbilžu īpatsvars (%)) = ("Achieved response number" (Faktiskais atbilžu skaits)/"Updated planned sample number" (Atjaunināts plānotais paraugu skaits)) %. |
| Achieved coverage (%) (Faktiskais aptvērums (%)) | "Achieved coverage (%)" (Faktiskais aptvērums (%)) = ("Achieved response number" (Faktiskais atbilžu skaits)/"Number of enterprises" (Uzņēmumu skaits)) %. |
| Updated planned sample rate/Planned sample rate (%) (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars/plānotais izlases īpatsvars (%)) | "Updated planned sample rate/Planned sample rate (%)" (Atjaunināts plānotais izlases īpatsvars/plānotais izlases īpatsvars (%)). |
| AR comments (GZ piezīmes) | Ieraksta piezīmes, kas paskaidro novirzes no darba plāna. |

7.1. teksta lauks. Ekonomiskie un sociālie mainīgie lielumi zivju apstrādes datu vākšanas stratēģijai

Vispārīgas piezīmes: šis teksta lauks atbilst prasībām, kas izvirzītas Regulas (ES) 2017/1004 5. panta 2. punkta f) apakšpunktā, 6. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā un ES DP deleģētā lēmuma pielikuma II nodaļas 7. punktā.

1. Dalībvalstij ir jāsniedz pamatojums ar zivju apstrādi saistītu papildinošu datu vākšanai papildus Eurostat datiem.
2. Novirzes no RKG ECON (agrāk PGECON) definīcijām
Apraksta un pamato novirzes no mainīgo lielumu definīcijām, kas dotas DVS tīmekļa vietnē publicētajā dokumentā "EU MAP Guidance Document".

(ne vairāk kā 900 vārdu)

Novirzes no darba plāna

Norāda novirzes no DP (ja tādas ir) un paskaidro iemeslus.

Rīcība, kuras mērķis ir nepieļaut novirzes

Īsumā apraksta rīcību, kas tiks apsvērta vai ir veikta, lai turpmāk nepieļautu novirzes, un to, kad šī rīcība varētu dot rezultātu. Ja noviržu nav, šo iedaļu neaizpilda.

(ne vairāk kā 900 vārdu)

III. – Darba plāniem un gada ziņojumiem pievienotie kvalitātes pārskati

Darba plāni un gada ziņojumi ietver pielikumus, kuros ir iekļauti kvalitātes pārskati. Šo pielikumu veidnes ir uzskaitītas tālāk. Baltos laukus aizpilda par darba plānu, pelēkie attiecas uz gada ziņojumu.

“1.1. PIELIKUMS. Bioloģisko datu paraugošanas shēmas kvalitātes pārskats”

Šo pielikumu izmanto, lai norādītu, vai datu vākšanas process tiek dokumentēts (konceptija, paraugošanas īstenošana, datu tveršana, datu glabāšana, paraugu glabāšana un datu apstrāde), un norādītu, kur var atrast attiecīgo dokumentāciju. Vietās, kur tas prasīts, sniedziet īsu aprakstu, pat ja attiecīgā dokumentācija ir pieejama angļu valodā. Paraugošanas shēmu un stratu nosaukumi ir tādi paši kā DP/GZ 2.2., 2.3., 2.4., 2.5., 2.6. un 4.1. tabulā. Kvalitātes informācijai par pētnieciskajām uzskaitēm izmanto uzskaites akronīmu kā paraugošanas shēmas identifikatoru. Par obligātajām uzskaitēm jūrā sk. ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulu – sk. arī *MasterCodeList* sarakstu “Mandatory survey at sea” (Obligātā uzskaitē jūrā).

DV:

Reģions:

Paraugošanas shēmas identifikators:

Paraugošanas shēmas veids:

Novērojumu veids:

Derīguma periods: no kura brīža līdz kuram

Īss apraksts (ne vairāk kā 100 vārdu): *piem., paraugošanas shēma, kuras mērķis ir iegūt garuma paraugus no komerciāliem izkrāvujiem krastā visām sugām, kas uzskaitītas ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 1. tabulā. Shēma attiecas uz kontinentālo daļu un visiem tālākajiem reģioniem (franču, portugāļu un spāņu valodā “RUP”).*

Kopas apraksts

Mērķa kopa: norāda primārās paraugošanas vienības (PPV), piem., visas valsts ostas*dienas (informācija sniegta 4.B tabulā iepriekš). Pētnieciskajām uzskaitēm: precizē galvenās mērķsugas no uzskaites viedokļa (pretstatā īstenošanas lēmuma pielikuma 1. tabulai) un galveno uzskaites apgabalu.

Paraugotā kopa: precizē to mērķa kopu, kas tiks paraugota, un precizē, kāda mērķa kopas daļa nav sasniedzama paraugošanai vai ir kāda iemesla dēļ izslēgta, piem., *sarakstā kā izsoļu vietas norādītas lielās ostas, tādējādi izslēdzot visas mazās ostas, un paraugošanu neveic nedēļas nogalēs.* Pētnieciskajām uzskaitēm jūrā apraksta mērķsugas vienas sugas uzskaitēs vai ekosistēmas komponentus (*piem., demersāls, pelaģisks*) vairāksugu uzskaitēs.

Stratifikācija: paskaidro pielietoto principu kopas stratifikācijai un radīto stratu skaitu, piem., *kopas, kas stratificētas trīs ģeogrāfiskajās sērijās (no A līdz B, no B līdz C un no C līdz D). Tad katru sēriju stratificē pa izsolēm.*

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Paraugošanas koncepcija un protokoli

Paraugošanas koncepcijas apraksts: apraksta, kā nosaka paraugošanas sadali un kā paraugošanai izvēlas PPV un SPV, un norāda, uz kuru nozvejas frakciju attiecas paraugošanas shēma.

Vai paraugošanas koncepcija atbilst “4S” principam?: Y/N/NA (jā/nē/neattiecas) (neattiecas, piem., uzskaitēm un diadromo sugu un atpūtas zvejas paraugošanas shēmām).

Reģionālā koordinācija: norāda, vai paraugošanas koncepcija un protokoli ir izstrādāti saskaņā reģionālu vai daudzpusēju vienošanos, un, ja tā, atsaucas uz vienošanos (1.3. tabula) un uzskaita visas dalībvalstis, kas piedalās.

Saite uz paraugošanas koncepcijas dokumentāciju: norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur var atrast dokumentāciju. Ja saite nav pieejama, bet dokumentācija pastāv, norāda bibliogrāfisko atsauci (autors(-i), gads un publikācijas veids, piem., iekšējais ziņojums). Ja nav dokumentācijas par paraugošanas koncepciju, teksta laukā sniedz īsu informāciju.

Starptautisko ieteikumu ievērošana: Ieraksta “Y” (jā), ja paraugošanas koncepcija atbilst starptautiskajiem ieteikumiem, un “N” (nē), ja neatbilst. Ja nepastāv attiecīgas ekspertu vai koordinācijas grupas, paraugošanas koncepcija ir īsumā jāapraksta tekstā, un tai ir jābūt pieejamai pēc vērtētāju pieprasījuma.

Saite uz paraugošanas protokolu dokumentāciju: norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur var atrast dokumentāciju. Ja saite nav pieejama, bet dokumentācija pastāv, norāda bibliogrāfisko atsauci (autors(-i), gads un publikācijas veids, piem., iekšējais ziņojums). Ja nav dokumentācijas par paraugošanas koncepciju, informāciju par paraugošanas protokolu sniedz šajā teksta laukā.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Paraugošanas īstenošana

Atteikumu rādītāja reģistrēšana: norāda “Y” (jā), “N” (nē) vai “NA” (neattiecas pētniecisko uzskaišu gadījumā). Ja atbilde ir “N” (nē), norāda, kad (kurā gadā) dokumentācija būs pieejama.

Paraugošanas gaitas monitorings paraugošanas gadā: norāda, kā pielāgo un uzrauga paraugošanas sadali (pēc vajadzības). Kādi mehānismi ir ieviesti, lai novērstu jautājumus un pieņemtu riska mazināšanas pasākumus paraugošanas gadā?

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Datu tveršana

Datu tveršanas līdzekļi: īss apraksts (un pēc izvēles fotogrāfija). Norāda, kādi ir datu vākšanas līdzekļi, piem., sviri, mērplāksne, īpaša programmatūra u. c.

Datu tveršanas dokumentācija: norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur var atrast dokumentāciju. Ja saite nav pieejama, bet dokumentācija pastāv, norāda bibliogrāfisko atsauci (autors(-i), gads un publikācijas veids, piem., iekšējais ziņojums). Ja nav dokumentācijas par datu tveršanu (piem., mērīšanas protokoli, dzimumbrieduma pakāpes noteikšana, datu tveršanas rokasgrāmata utt.), teksta laukā sniedz īsu informāciju.

Kvalitātes pārbaūžu dokumentācija: norāda “Y” (jā) vai “N” (nē). Ja atbilde ir “N” (nē), norāda, kad (kurā gadā) dokumentācija būs pieejama. Norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur var atrast dokumentāciju. Ja saite nav pieejama, bet dokumentācija pastāv, norāda bibliogrāfisko atsauci (autors(-i), gads un publikācijas veids, piem., iekšējais ziņojums). Ja nav dokumentācijas par kvalitātes pārbaudēm, teksta laukā sniedz īsu informāciju.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Datu glabāšana

Valsts datubāze: attiecīgā gadījumā norāda valsts datubāzes nosaukumu. Pretējā gadījumā norāda “NA” (neattiecas). Norāda saiti, ja datubāzei var piekļūt tīmekļa vietnē.

Starptautiska datubāze: norāda starptautiskās datubāzes(-u) un organizācijas, kas uztur datubāzi, nosaukumu. Pretējā gadījumā norāda “NA” (neattiecas). Norāda saiti, ja datubāzei var piekļūt tīmekļa vietnē.

Kvalitātes pārbaudes un datu validācijas dokumentācija: norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur var atrast dokumentāciju. Pretējā gadījumā teksta laukā sniedz īsu informāciju.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Paraugu uzglabāšana

Uzglabāšanas apraksts: norāda uzglabāto mīksto audu un cieto daļu veidu (piem., vecuma struktūras, kuņģis, planktons, ģenētika) un vietu, kuru izmanto paraugu uzglabāšanai; cik ilgi tiek uzglabāti paraugi; kā tiek organizēta saglabāšana un uzturēšana, kā arī piekļuve paraugiem; vai paraugus uzglabā starptautiskas organizācijas uzraudzībā/atbildībā un, ja tā, kuras organizācijas. Norāda saiti uz informāciju par uzglabāto paraugu apjomiem pa sugām/krājumiem, ģeogrāfiskajiem apakšgabaliem un gadiem.

Paraugu analīze: attiecīgā gadījumā sniedz īsu aprakstu vai atsauci uz dokumentiem, tostarp saites uz tīmekļa vietnēm (piem., rokasgrāmatas, EG ziņojumi un protokoli), ja ir sniegta informācija par paraugu apstrādi.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Datu apstrāde

Datu precizitātes izvērtējums (neobjektivitāte un precizitāte): norāda "Y" (jā) vai "N" (nē). Ja atbilde ir "N" (nē), norāda, kad (kurā gadā) dokumentācija būs pieejama. Norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur var atrast dokumentāciju. Ja saite nav pieejama, bet dokumentācija pastāv, norāda bibliogrāfisko atsauci (autors(-i), gads un publikācijas veids, piem., iekšējais ziņojums). Ja nav dokumentācijas par datu precizitātes izvērtēšanu, teksta laukā sniedz īsu informāciju.

Labošanas un imputācijas metodes: norāda "Y" (jā) vai "N" (nē). Ja atbilde ir "N" (nē), norāda, kad (kurā gadā) dokumentācija būs pieejama. Norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur var atrast dokumentāciju. Ja saite nav pieejama, bet dokumentācija pastāv, norāda bibliogrāfisko atsauci (autors(-i), gads un publikācijas veids, piem., iekšējais ziņojums). Ja nav dokumentācijas par labošanas un imputācijas metodēm, teksta laukā sniedz īsu informāciju.

Ar datu kopu saistītais kvalitātes dokuments: vai publikācijai ir izveidots digitālā objekta identifikators (DOI)? Vai ir pieejams dokuments, kurā ir sniegta izpildītā aplēses procesa kopsavilkums?

Galīgās datu kopas validācija: kā datu kopas tiek validētas (pārbaudīta kvalitāte) pirms nodošanas galalietotājam?

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Gada ziņojuma piezīmes: šo teksta lauku izmanto papildu piezīmju sniegšanai (ja vajadzīgs).

"1.2. PIELIKUMS. Sociālekonomisko datu paraugošanas shēmas kvalitātes pārskats"

Šajā pielikumā apraksta datu vākšanas procesa kvalitātes aspektus (konceptiju, paraugošanas īstenošanu, datu tveršanu, datu glabāšanu un datu apstrādi, utt.). Pielikumu aizpilda par katru paraugošanas shēmu. Attiecīgā gadījumā izmanto rokasgrāmatu par paraugošanas koncepciju (2.1. nodevums MARE/2016/22 SECFISH pētījumā).

Sniedziet informāciju katras iedaļas katrā punktā. Nedzēsiet veidnes tekstu.

Uzskaites specifikācijas

"Nozares nosaukums" attiecas uz sociālekonomiskajiem datiem par zvejniecību, akvakultūru un papildinošo datu vākšanu par zvejas darbībām un zivju apstrādi saskaņā ar ES DP deleģētā lēmuma pielikumu.

"Paraugošanas shēma" attiecas uz uzskaites metodi: skaitīšana, paraugošana, nejausināti vai izlases veidā, citādi (ar paskaidrojumu). Ja tā ir paraugošana, tad izklāsta paraugošanas koncepciju.

"Mainīgie lielumi" attiecas uz ES DP deleģētā lēmuma pielikuma 7., 9. un 10. tabulu.

"Virsrēģions" attiecas uz ES DP īstenošanas lēmuma pielikuma 2. tabulu. Ja paraugošanas shēma ir identiska visos virsrēģionos, norāda "Visi virsrēģioni".

Nozares nosaukums(-i):

Paraugošanas shēma:

Mainīgie lielumi:

Virsreģions(-i):

Uzskaites plānošana

1. Īsi apraksta kopu, kurai piemēro paraugšanas shēmu, piem., "mazāk aktīvi kuģi, kas izmanto pasīvus zvejas rīkus".

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Uzskaites koncepcija un stratēģija

1. Uzskaita datu avotus, piem., intervijas, reģistri, žurnāli, pārdošanas zīmes, VMS, finanšu pārskati utt.
2. Apraksta, kā tika noteikts parauga lielums.
3. Apraksta uzskaites metodes un izplatīšanu, piem., aptauju veidlapu nosūtīšana pa pastu, pa e-pastu, publicēšana tīmekļa vietnē, aptauja pa tālruni, piekļuve citām datu kopām utt.
4. Apraksta papildinformācijas nozīmi, ja tāda ir, stratēģijā, piem., validācijai, savstarpējai salīdzināšanai, kā rezerves datu avots u. c.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Aplēšu koncepcija

1. Apraksta metodi, ko izmanto kopas aplēses aprēķināšanai, pamatojoties uz izlasi.
2. Apraksta atvasināto datu aprēķināšanas metodi, piem., imputētās vērtības.
3. Apraksta neatbildēto pieprasījumu apstrādi.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Kļūdu pārbaude

1. Apraksta iespējamās kļūdas un to, kā un kur procesā tās atklāj, no tām izvairās vai novērš, piem., datu dublēšana, dubulta uzskaitē, respondentu kļūda, augšupielādes kļūda, apstrādes kļūda utt.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Datu uzglabāšana un dokumentācija

1. Apraksta, kā tiek uzglabāti dati.
2. Norāda saiti uz tīmekļa vietni, kur var atrast papildu metodoloģisko dokumentāciju, ja tāda ir.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Pārskatīšana

1. Apraksta, cik bieži tiek pārskatīta metodika, piem., segmentācija, uzskaites metode segmentiem, mainīgajiem lielumiem utt.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Konfidencialitāte

1. Vai ir ieviestas un tiek dokumentētas konfidencialu datu apstrādes procedūras?
2. Vai ir ieviesti un tiek dokumentēti protokoli, lai nodrošinātu konfidencialitāti DVS partneru starpā?
3. Vai ir ieviesti un tiek dokumentēti protokoli, lai nodrošinātu konfidencialitāti attiecībā uz ārējiem lietotājiem?
4. Vai ir kādi sarežģījumi ar datu publicēšanu konfidencialitātes apsvērumu dēļ? Sniedz skaidrojumu.

Gada ziņojuma piezīmes: norāda visas novirzes.

Gada ziņojuma piezīmes: šo teksta lauku izmanto papildu piezīmju sniegšanai (ja vajadzīgs).
